

# Gipsy Mission Jaarverslag 2020



## Algemene Informatie

De statutaire naam is Stichting Gipsy Mission en is opgericht op 15 september 1999. De vestigingsplaats is Nijkerk. Stichting Gipsy Mission staat ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 32075970. De Belastingdienst heeft de stichting erkend als ANBI (algemeen nut beogende stichting), de giften aan de stichting zijn hierdoor aftrekbaar van de belastingen.



Onze gegevens zijn opgenomen in de Kennisbank Filantropie. Voor iedere giftgever is de informatie beschikbaar via de website <http://www.geefwijzer.nl/>.

## CBF-Erkend goed doel

Op 1 juli 2016 ontvingen wij het CBF-keurmerk: erkend goed doel. Het keurmerk maakt zichtbaar dat we voldoen aan door derden gestelde eisen van transparantie, verantwoording en werkwijze. Het CBF geeft eveneens een selectie van de door ons aangeleverde informatie. Voor iedere giftgever is de informatie beschikbaar via de website <https://www.cbf.nl/organisatie/gipsy-mission>



CBF Erkenningpaspoort



## Gipsy Mission

Investeren in Roma kinderen door middel van christelijk onderwijs



### Dit willen we oplossen

Het verbeteren van de maatschappelijke achterstandspositie van Roma's in Roemenië en Oekraïne. Wij doen dit primair door middel van christelijk onderwijs aan zigeunerkinderen. Onderwijs helpt om structurele verbeteringen te realiseren in de Roma gemeenschap.

### Dit is waar we trots op zijn

"Bedankt voor deze kans om naar het naschoolse huiswerk programma te gaan. Hier ben ik altijd gelukkig. Als ik kan lezen en schrijven kan ik gaan werken. Anders heb ik geen kans op werk." Daniella van 11 jaar uit Galospetreu. Er zijn vele Daniella's die wij perspectief geven.

## Inhoudsopgave

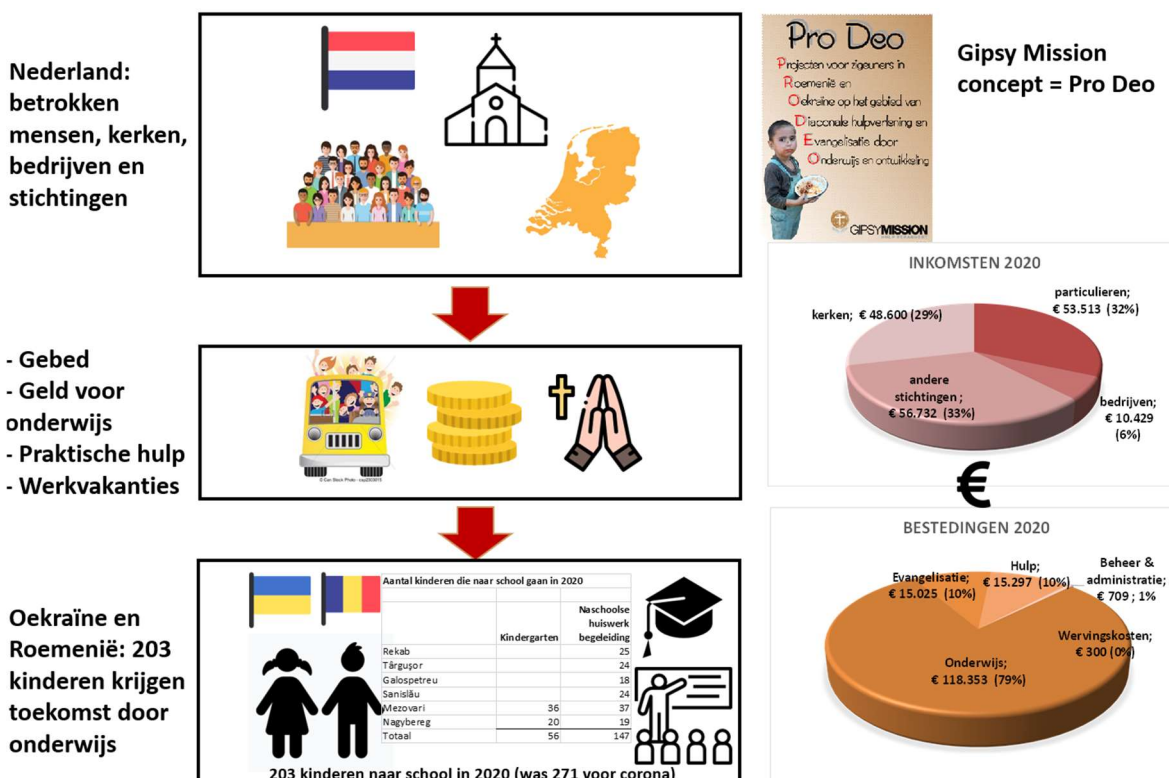
<b>1. Samenvatting</b> .....	<b>4</b>
<b>In memoriam Wouter van Dam</b> .....	<b>9</b>
<b>2. Voorwoord van de voorzitter</b> .....	<b>11</b>
<b>3. Impact van Gipsy Mission – hulp verandert</b> .....	<b>12</b>
<b>3.1 Missie en visie – investeren in kinderen</b> .....	<b>12</b>
Duurzame verandering begint bij de jeugd .....	12
Gipsy Mission gelooft in de kracht van onderwijs .....	12
Hier gaan we voor .....	13
Onze missie in een notendop: Pro Deo .....	13
<b>3.2 Impact van onze projecten in Roemenië</b> .....	<b>14</b>
Valea lui Mihai / project Rekab – onderwijs .....	14
Târgușor – onderwijs .....	15
<b>3.3 Impact van onze projecten in Oekraïne</b> .....	<b>22</b>
Mezővári – onderwijs .....	22
Nagybereg - onderwijs .....	24
<b>4. Onze supporters – door uw steun kunnen wij impact realiseren</b> .....	<b>25</b>
Onze visie .....	25
Diaconale werkvakanties in 2020 .....	25
Samenwerking met kerken en stichtingen .....	25
<b>5. Onze communicatie</b> .....	<b>27</b>
<b>5.1 Beleid</b> .....	<b>27</b>
<b>5.2 Wat is bereikt in 2020</b> .....	<b>27</b>
<b>5.3 Facebook</b> .....	<b>27</b>
<b>5.4 Website</b> .....	<b>27</b>
<b>6. Hoe kijkt het bestuur terug op 2020 &amp; vooruitblik voor 2021</b> .....	<b>28</b>
Terugblik op 2020 .....	28
Vooruitblik op 2021 .....	28
Bestuurssamenstelling .....	29
Activiteiten van het bestuur .....	29
Ambassadeur .....	29
Bestuurlijke structuur .....	29
Controle van de financiën .....	30
<b>7. Financiën – verantwoording van inkomsten en bestedingen over 2020</b> .....	<b>31</b>
Financieel beleid .....	31
<b>8. Jaarrekening 2020</b> .....	<b>33</b>
Balans per 31 december 2020 .....	33
Staat van baten en lasten over 2020 .....	34
Grondslagen voor waardering en resultaatbepaling .....	35
Toelichting op de balans .....	36
Toelichting op de staat van baten en lasten .....	38
Toelichting verdeling baten en lasten per doelstelling, eigen fondsenwerving en beheer & administratie .....	42
Verloopoverzicht van reserves en fondsen .....	43
Overige gegevens .....	44
Vaststelling en goedkeuring .....	44
<b>9. Begroting 2021</b> .....	<b>45</b>

## 1. Samenvatting

In dit verslag leest u over alle ontwikkelingen. We geven graag een transparant beeld van waar we het afgelopen jaar mee bezig zijn geweest en hoe de aan ons toevertrouwde middelen zijn of worden ingezet. Heeft u vragen? Laat het ons weten. We vertellen graag meer.

### Samenvatting van 2020 cijfers:

- **kinderen naar school: 203 (was 271 vóór corona in 2019)**
- **inkomsten van ruim EUR 169.000 (2019: EUR 162.000)**
- **doelbestedingsratio van 99,3% (2019: 99,5%) (=slechts 0,7% overhead = wervingskosten en beheer & administratie)**



### Gipsy Mission in het kort – missie en visie

#### Dit willen we bereiken

Het verbeteren van de maatschappelijke achterstandspositie van Roma's in Roemenië en Oekraïne. Wij doen dit primair door middel van christelijk onderwijs aan zigeunerkinderen. Onderwijs helpt om structurele verbeteringen te realiseren in de Roma gemeenschap.

#### Urgentie van Roma's in Roemenië en Oekraïne – grote achterstandsituatie

Roma kinderen hebben een taalachterstand, gedragsproblemen, komen uit moeilijke thuissituaties, meisjes krijgen zeer jong kinderen, gezinnen hebben geen inkomen. Christelijk onderwijs zorgt voor ontwikkeling en bewustwording waardoor jongeren zelf bij gaan dragen aan oplossingen.

#### Zo bereiken we ons doel – focus op christelijk onderwijs

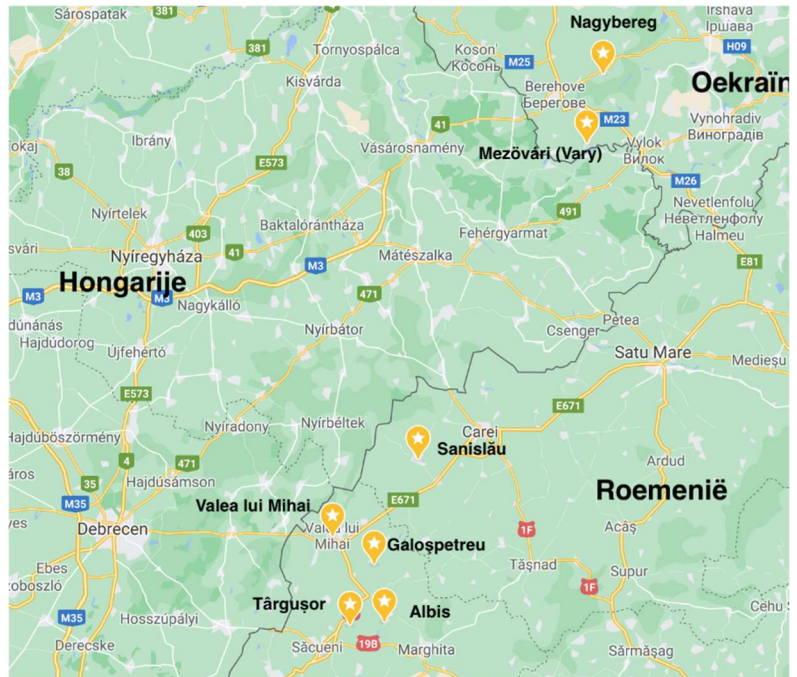
Onze focus ligt op christelijk onderwijs aan Roma kinderen. Daarnaast worden op kleine schaal diaconale projecten met praktische hulp uitgevoerd (o.a. via diaconale vakantie van Nederlandse jongeren die hulp verlenen). Wij geloven in de kracht van het evangelie om mensenlevens structureel te veranderen. Om deze reden ondersteunen wij in Roemenië een pastor naast de onderwijsprojecten in de twee dorpen waar hij werkzaam is.

### Impact van ons werk in feiten en cijfers

Gipsy Mission werkt in Roma gemeenschappen in 5 dorpen in Roemenië en 2 dorpen in Oekraïne.

Door het Gipsy Mission concept van naschoolse huiswerkbegeleiding met flankerende activiteiten is er echt verandering mogelijk. In het dorp Valea lui Mihai in Transsylvanië, Roemenië, dat sinds 2004 draait, zien we de resultaten. Hier stromen nu nagenoeg jaarlijks zigeunkinderen door naar het middelbaar onderwijs.

Dit is een wonder in de zigeunergemeenschap. Mensen die niet anders wisten dan “wij zijn niets, kunnen niets, en zullen ook nooit wat worden”, zien nu hun kinderen iets bereiken wat nooit voor hen leek weggelegd. Ook de zigeunergemeenschap zelf is aantoonbaar veranderd. De aan de kinderen en de ouders bewezen liefde werkt door. We zien ouders die meer initiatief nemen. Sommigen vonden en hebben een baan. Het zigeunerdorp van Valea lui Mihai kreeg een eigen kerk. Mensen zijn anders gaan leven. Bij de opening van het kerkje sprak de burgemeester. Hij vertelde dat het hem was opgevallen dat de criminaliteit in zijn dorp was gedaald de laatste jaren. Nu wist hij waarom!



Gipsy Mission Nederland werkt samen met lokale partnerorganisaties die ter plaatse de dagelijkse leiding hebben. De gediplomeerde onderwijsgeevenden worden niet door de overheid gesubsidieerd. De exploitatie van de school komt voor onze rekening.

Als bestuur bezoeken we onze projecten tweemaal per jaar. Daarnaast vragen we van onze partnerorganisatie een rapportage per kwartaal. Met beiden volgen we de resultaten van het project op de voet.

### Situatie in Oekraïne is onverminderd complex

Oekraïne verkeert nog steeds in zorgelijke omstandigheden. In Oost-Oekraïne in de provincie Donetsk en Loegansk wordt nog steeds gevochten. Hoewel dit hemelsbreed zeer ver is verwijderd van de plaatsen (Zakarpattja) waar de projecten van Gipsy Mission worden uitgevoerd, (met rode cirkel) heeft deze situatie grote invloed op de politieke en praktische situatie in dat gebied. De Oekraïense overheid voert een sterk nationalistische politiek, waarvan de effecten ook merkbaar zijn op de scholen die door Gipsy Mission worden ondersteund.



Ook de financiële situatie in het land is verre van rooskleurig, hetgeen kenbaar wordt door onder meer de permanente financiële nood waarin de onderwijsinstellingen verkeren maar ook bijvoorbeeld de slechte staat van onderhoud van gebouwen en de infrastructuur.

In de Oekraïne wordt door Gipsy Mission samengewerkt met de Reformed Church. Niet moet worden vergeten dat de Hongaarse bevolking een zeer kleine minderheid vormt. Er wonen nog slechts 120.000 Hongaren in de Oekraïne (43 miljoen inwoners). Doordat de mannelijke bevolking wordt opgeroepen voor in dienst treden in het Oekraïense leger, besluiten veel Hongaren het land te verlaten, hetgeen betekent dat zo'n besluit voorgoed is. Eén van de maatregelen van de overheid is geweest, dat lesgeven op scholen in het Oekraïens dient plaats te vinden. Dit terwijl leraren die in die taal kunnen lesgeven nauwelijks beschikbaar zijn. De bevolkingsgroep waar de hulp van Gipsy Mission zich met name op richt, de Roma en dan vooral de Romakinderen, worden gediscrimineerd.

*Impact van ons werk – wat vinden onze projectpartners in Roemenië van ons?*

## IMPACT



**László Dan**  
President of Christian  
Gipsymission Foundation

In today's world, it is very difficult to find reliable partners for a common project. The Gipsy Mission Foundation Netherlands as a supporting organization is our greatest help in our work among the Gypsies.

## IMPACT



**László Papp,**  
Pastor of Galoşpetreu & Târgușor

I am very grateful that I have chance to work in these villages for many years with the help of the Gipsy Mission Foundation Netherlands. Without this help, there would not have been so many positive changes in the lives of Roma people.

## IMPACT



**Noémi Filep,**  
teacher Târgușor

It is a great thing that we can count on the support of the Gipsy Mission Foundation Netherlands for years in our education program.

## IMPACT



**Leonetta Bődö,**  
teacher Galoşpetreu

It is fantastic that with the help of the Gipsy Mission Foundation Netherlands we can have an existing After School program in Gáloşpetri. It is a special pleasure that the new container school was completed, and now we have two classes with 20 children.

## IMPACT

Immanuel kleuterschool bedankt uit naam van de kinderen, ouders en medewerkers Gipsy Mission voor de steun die zij in het afgelopen jaar ontvingen voor het werk onder de Roma gezinnen. Het is een ontzettend belangrijke hulp voor ons in deze moeilijke tijden.

**Dóra Lengyell  
en Diana Sztatmari**  
Leidsters Mezővári



### Corona impact in 2020 en 2021

Op het moment dat we dit jaarverslag publiceren, zijn we ruim een jaar in de ban van het corona virus wat grote impact heeft in Nederland. Ook in Roemenië en Oekraïne heeft het virus impact en staat het dagelijks leven stil. Wij merken dat het corona virus grote gevolgen heeft voor de Roma's. De scholen zijn een aantal maanden dicht geweest. In Roemenië werd het na de zomer toegestaan om de scholen weer te openen. Tegen het eind van het jaar moesten de scholen helaas weer sluiten, maar nu mochten de naschoolse projecten wel door blijven gaan. De pastors, ouders en kinderen zijn hier erg dankbaar voor. De kinderen kunnen de online lessen van de staatsschool thuis niet volgen, maar krijgen bij het project onderwijs, aandacht en een maaltijd en het is er warm. Af en toe moet een kerkje of naschools project tijdelijk dicht omdat er een uitbraak in de omgeving is. Na enige tijd wordt de sluiting dan weer opgeheven.

We merken tegelijk dat het virus grote impact heeft op de gemeenschap doordat mensen overlijden, en er geen werk en inkomen is. We zijn daarom blij dat we vanuit een sponsor en vanuit CGK Dokkum noodhulp gekregen hebben voor de kinderen en gezinnen die we ondersteunen in Roemenië en Oekraïne.



Van het geld voor de noodhulp konden in Roemenië 500 voedselpakketten samengesteld worden



die door de pastors en leerkrachten van de naschoolse projecten persoonlijk zijn afgeleverd bij de mensen die het het hardst nodig hebben. Ook werden ontsmettingsmiddelen aangekocht voor de kerkjes en de gezinnen, en medicijnen zoals o.a. pijnstillers en koortsverlagende middelen. De mensen die de voedselpakketten ontvingen, waren niet alleen dankbaar voor de voedselpakketten, maar ook voor het feit dat er duizenden kilometers bij hen vandaan mensen zijn die met liefde aan hen denken, temidden van hun zorgen en hun verdriet.



We kregen van onze projectpartner in **Roemenië** de volgende update:

Op de scholen moesten de aantallen leerlingen verminderd worden, want de bankjes moesten op afstand van elkaar geplaatst worden. Ook moesten de kinderen in de lokalen mondkapjes gebruiken. De kinderen konden vanwege de beperkingen nauwelijks fysiek naar de reguliere school gaan in de ochtenden, maar we zijn God dankbaar dat de regels het toelieten dat 's middags de After School door kon gaan. In deze situatie is ook goed gebruik gemaakt van de computers die ze via Gipsy Mission gekregen hadden, want hiermee konden de kinderen aansluiten op het online onderwijs dat vanuit de reguliere school gegeven werd en liepen ze geen leerachterstand op.

Uit **Oekraïne** hebben we van onze contactpersoon het volgende vernomen:

Oekraïne bevindt zich momenteel in een moeilijke periode, zowel voor de Hongaarse bevolking als voor de Roma minderheid. De Covid-epidemie heeft ons bereikt en we ervaren niet langer alleen de economische nadelen en de moeilijkheden die de maatregelen met zich meebrengen, maar hebben zelf ook de ziekte ervaren. De ziekte is aanwezig in Mezővári en in de gehele trans-karpaten, en elke dag zijn er meer en meer zieken in de dorpen. Ouderen hebben meer moeite om de ziekte te doorstaan, zij zijn nog steeds zwak en vermoeid. De ziekenhuizen zijn vol met patiënten, maar alleen de meest ernstige patiënten kunnen daar terecht. Gepensioneerden en gezinnen in sociaal moeilijke omstandigheden hebben de financiële middelen niet voor bijv. medicijnen. Er heerst bezorgdheid omdat er in veel dorpen geen huisarts meer is. Waar wel huisartsen zijn, zijn deze onbekwaam omdat diploma's vaak zijn gekocht, jonge artsen werken zonder enige ervaring en zij kunnen vaak geen hulp bieden aan de mensen in nood.

Van de gift voor noodhulp kreeg elk kind van de kleuterschool in Mezövari een pakket met o.a. verzorgingsproducten en warme maillots en sokken. In totaal 38 stuks en daarnaast nog 20 stuks voor kinderen die niet naar de kleuterschool gaan, maar wel in armoede leven. Daarnaast zijn er een aantal voedselpakketten uitgedeeld, en een gehandicapte man, Horvát Csaba werd ondersteund voor medische hulp. Er is nog wat geld over om hulp te bieden aan het groeiende aantal arme gezinnen in de Roma gemeenschap, maar ook binnen de Hongaarse gemeenschap, bijv. met brandhout en levensmiddelen om de tijd tot de lente door te kunnen komen, en geld voor medicijnen voor gezinnen met zieke kleine kinderen.



In Nagyberg waren er ook covid-19 patiënten in het kamp, maar er is niemand aan overleden. God heeft voor ons gezorgd! Probleem was wel het gebrek aan geld en de werkloosheid. De overheid doet daar niets aan, ze zijn niet geïnteresseerd in de mensen, behalve in verkiezingstijd. Door de gevolgen van het corona virus zijn de mensen in zeer diepe armoede terechtgekomen.

Omdat 2020 zo'n uitzonderlijk moeilijk jaar was voor de mensen in het zigeunerkamp, probeerden we hen zoveel mogelijk te helpen. We boorden een waterput, groeven de sloten uit, verbeterden de weg, hebben openbare verlichting geregeld, hielpen een jongen aan een bril, hielpen met brandhout, eten, medicijnen. Dank en glorie aan God hiervoor, en dank aan onze sponsors

We leven mee met onze projectpartners en de Roma's in deze periode.



## In memoriam Wouter van Dam

### In memoriam

#### Wouter van Dam

9 oktober 1944 – 11 oktober 2020

Hoe mooier en rijker de herinneringen,  
Des te moeilijker de scheiding.  
Maar dankbaarheid verandert de pijn  
Van de herinnering in stille vreugde.

Toen de vraag kwam om een In Memoriam te schrijven over Wouter, schoot de foto hiernaast als eerste in mijn hoofd. Geen mooie foto, maar wel een symbool voor mooie en sprekende herinneringen.

Op de foto een pad tussen twee delen van een zigeunerders dorp nabij Nagybereg in Oekraïne. Vanuit Gipsy Mission hebben we in 2009 de kosten van het verharden van de weg betaald samen met een oplossing voor betere drainage van de dalkom.



Zomaar wat gedachtenflarden:

- Een moeilijk begaanbaar pad. Wouter zag er niet tegenop. Wouter nam het zoals het was. Constateerde het probleem en zijn grijze cellen zochten direct naar een oplossing. Zoals zo vaak was het voor hem niet de vraag of er een oplossing was. Nee, de vraag is: wat is de oplossing.
- In deze tijd waren we op zoek naar een nieuw project. We bezochten in totaal 4 projecten. Met 3 hiervan zijn we een relatie aangegaan. Tot dat moment was dat niet gebruikelijk. Wouter durfde groot te denken en ging een uitdaging niet uit de weg. Zijn stille stuwende kracht heeft er zeker toe bijgedragen dat de stichting dit aanging. Geen woorden, maar daden! De ingezette weg kreeg een vervolg. In de volgende jaren steeg het aantal projecten nog verder.
- Op zo'n glibberig pad is ieder op zichzelf gericht. Kijken waar je je voeten zet. Iedere stap is er één. Er ontstaat afstand tussen de groepsgenoten. In dit soort gevallen had Wouter oog voor de groep en waarschuwde als er leden achter bleven.
- Na de inspectie van de weg kwamen we terug bij het huis van Ferenc. Schoenen onder de modder. In navolging van de voetwassing nam Wouter de borstel ter hand...
- Wanneer je met elkaar een bestuur vormt, zijn er verschillen van mening. Net als op zo'n pad is het soms zoeken waar je voet te zetten. Om met elkaar balans te houden. Optimaal gebruik te maken van elkaars kracht en te rekenen met elkaars zwakheden. Focus houden op de gezamenlijke doelen. Wouter hebben we leren kennen als een bestuurder met een hands-on mentaliteit. Afspraak is afspraak. Niet 'kletsen' maar poetsen. Aanvankelijk vond Wouter het bijzonder onplezierig om allerlei papieren stukken te bespreken. Toen hij zag hoe het hielp op de projecten en in gesprekken, ging hij er anders naar kijken. En op enig moment schreven we ze samen.
- Ook nu hoor ik als het ware zijn stem: 'hé Cor, je kan overal een boek over vol schrijven. Maar een a4-tje is mooi zat'.

Wouter startte in 2006 als bestuurslid en is tot en met 2019 betrokken geweest bij Gipsy Mission. We kijken met dankbaarheid terug op zijn inzet. Via Wouter gaven vele van zijn relaties mooie donaties aan de stichting. Hij legde goede contacten met IVA, de Ichthuskerk en ook met andere kerken en stichtingen. Vele wegen werden op deze manier gebaad. Wouter was geen man die gebruik maakte van Bijbelwoorden. Voor hem was het vooral bidden én werken. Als het om werken ging dan pakte hij met beide handen aan. Aanpakken in de wetenschap dat als de Heer het huis niet bouwt, dat dan de bouwlieden vergeefs zwoegen.



Door Cor Schaaïj (oud-bestuurslid) namens het bestuur.

Lieve Broeders en Zusters, in de Naam van Jezus Christus!  
(van István Menyhárt in Mezővári)

*“Nu is Gods goedheid voor ons zichtbaar geworden: Hij stuurde Jezus Christus naar de wereld. Hij is onze Redder. Want Jezus heeft de dood machteloos gemaakt. Hij heeft ons laten weten dat we door Hem eeuwig leven kunnen krijgen.” (2 Tim. 1:10 b)*

Met pijn in ons hart hebben we er kennis van genomen dat onze vriend, onze broeder Wouter van Dam, in zijn eeuwige huis is ingetrokken. We hebben een geweldige man verloren, die de broer werd van vele verhongerende, koude mensen en kinderen zonder liefde en zorg. Jezus zegt daarover: *“Ik verzeker jullie, alles wat jullie hebben gedaan voor een van de onaanzienlijkste van mijn broeders en zusters, dat hebben jullie voor mij gedaan.”* Mat. 25:40. Zijn inzet heeft ertoe bijgedragen dat de missie in onze gemeenschap voor velen een warmte heeft gegeven in mensenlevens. We zullen nooit het werk vergeten wat hij gedaan heeft. Het leert ons, en spoort ons aan om verantwoordelijkheid en toewijding te nemen. Wij geloven dat Wouter rust heeft gevonden in de Heer; dat al zijn moeite en ziekte zijn weggenomen door de Heer. Ik kijk uit naar de terugkeer van onze Heer, de opstanding en het eeuwige leven in het koninkrijk van Jezus Christus en zijn geredde kinderen. Wij bidden troost toe aan alle dierbaren, familieleden en vrijwilligers/medewerkers van Gipsy Mission, zij die hier achter blijven.

Lieve Wouter, rust in vrede.

## 2. Voorwoord van de voorzitter

### Hulp uit onverwachte hoek

Jezus maakt met het bekende verhaal van de barmhartige Samaritaan (Luk.10:25-37) duidelijk dat echte liefde van een heel onverwachte kant zal komen. In dit verhaal vallen instanties en zelfs de geestelijke leiding behoorlijk tegen, maar Hij niet.

Jezus Zelf is de Ware barmhartige! Hij is de Grote Helper, voor wie niets te veel is! Hij is echt met ontferming bewogen over de slachtoffers van de wereld. Hij gaat doen wat de priesters en de levieten nalieten. Hij zal kosten noch moeite sparen om mensen te redden. Hij heeft alles gedaan, maar staan wij wel werkelijk open voor deze Naaste?

Eigenlijk leer je uit deze gelijkenis dat wij op twee manieren in beweging mogen komen: naar Boven, om alles van Hem te ontvangen, en naar opzij, om alles aan anderen te geven. Dus om voortaan anders te leven, niet als een wettische dienaar, maar als kind van de Vader. (Luk.10:21)

De Samaritaan (een onheilig en gehaat volk), is bewogen over de nood van het slachtoffer. De daden van de Samaritaan worden opzettelijk heel gedetailleerd beschreven. Hij gaat niet aan de overkant voorbij, maar hij gaat juist naar de man die hulp nodig heeft.

Uit alles blijkt de tere zorg die ook geld en tijd mag kosten. Hij voelt zich verantwoordelijk voor het slachtoffer en besteedt veel aandacht aan hem. Hij werkt met olie en wijn, om de pijn te verzachten, de wond te zuiveren en om te helen. Tegelijk biedt hij de herbergier tweemaal het dagloon van een arbeider, oftewel een goede prijs voor intensieve zorg. Hij laat het niet bij alleen 'eerste hulp bij het ongeluk', maar hij schrijft ook nog een blanco cheque uit voor het verdere verblijf. Niets is hem te veel!

Ook wij willen met ons werk anderen echt helpen en we hopen dat dit jaarverslag u niet alleen informeert, maar ook enthousiast, bewogen en betrokken maakt om hierin mee te doen.

Pim Verhoef  
voorzitter van het bestuur

### 3. Impact van Gipsy Mission – hulp verandert

#### 3.1 Missie en visie – investeren in kinderen

Wie wil investeren en op korte termijn rendement wil zien, doet er goed aan in de handel te gaan.  
Wie 5 jaar de tijd heeft, investeert in een rijstveld.  
Wie een leven lang de tijd heeft investeert in onderwijs.  
*Confucius ca 450 voor Chr.*

#### *Van start in 1999 met focus op leefomstandigheden zigeuners naar focus op onderwijs aan kinderen*

Gipsy Mission is opgericht op 15 september 1999. Het was in de beginperiode dat bestuursleden zigeuners in Roemenië in aardholen zagen wonen. De inzet in de periode tot 2008 richtte zich dan ook op het bevorderen van meer leefwaardiger omstandigheden. We bouwden in verschillende dorpen eenvoudige huisjes en in ieder dorp een Multifunctioneel gebouw. Water, elektra en sanitair kwamen daarmee in zicht. Daarna is de focus verlegd van praktische hulp naar onderwijs aan kinderen. Dit vanuit een visie dat onderwijs aan kinderen de meest duurzame impact heeft. Onderwijs vraagt wel om een langdurige betrokkenheid en investering. Dit is ook de reden dat wij langdurige partnerschappen met onze partners in Oekraïne en Roemenië hebben. We zien elk jaar weer de resultaten van onze langdurige betrokkenheid.

#### *Zigeuners leven aan de rand van de samenleving*

Zigeuners leven vaak buiten de bestaande dorpen. De lokale bevolking houdt hen op afstand. Ze staan niet gunstig bekend. Er zijn vooroordelen en die zijn er vaak niet voor niets. De gemeenschappen bestaan uit kleine hutjes. Veelal zonder elektriciteit, zonder stromend water of welke voorziening dan ook. In de hutjes vind je meestal alleen 2 bedden, waarin de hele familie 's nachts slaapt. Door gebrek aan hygiëne en goed voedsel zien de mensen er slecht uit. Ze worden doorgaans niet oud. Hun leefomgeving is vaak troosteloos en vies. Een concentratie van buitengesloten mensen die geen toekomst zien. In veel plaatsen zie je de troosteloosheid in hun ogen. Het is aangrijpend dat op amper 1700 km afstand er mensen leven onder zulke omstandigheden.

#### *Duurzame verandering begint bij de jeugd.*

Zigeunerkinderen worden wanneer ze geboren worden, door hun ouders gevoed. Vervolgens worden ze veel aan hun lot overgelaten. Het aanleren van woorden en het bevorderen van ontwikkeling door met kinderen te spelen, blijft veelal achterwege. Dit heeft tot gevolg dat taalontwikkeling en ontwikkeling van motoriek onvoldoende wordt gestimuleerd. Ook normen en waarden krijgen onvoldoende aandacht. Denk hierbij aan bijvoorbeeld hygiëne en respectvolle omgang in groepsverband. Wanneer de zigeunerkinderen op school komen, staan ze daarmee direct op achterstand. Voordat ze kunnen leren schrijven en rekenen moeten ze eerst basisvaardigheden leren.

#### *Gipsy Mission gelooft in de kracht van onderwijs*

In Roemenië en Oekraïne gaan de kinderen 's morgens naar school en ze krijgen huiswerk mee om 's middags te gaan maken. Huiswerk maken is verplicht onderdeel van de schoolgang. Zigeunerkinderen krijgen hiervoor geen hulp van hun vaak analfabete ouders. Deze ouders weten vaak niet wat van hen wordt verwacht. En als het dan koud is buiten, dan kan de kachel prima worden gestookt met de schriften en boeken. Gevolg: leerachterstanden, demotivatie en kinderen blijven weg van school.

Het is onze visie dat hier een belangrijk aangrijppingspunt ligt. Wat zou het mooi zijn, wanneer we de kinderen:

- kunnen voorbereiden op school;
- persoonlijke hygiëne kunnen leren;
- te eten kunnen geven;
- huiswerkbegeleiding kunnen geven;
- met de huiswerkbegeleiding christelijke waarden en normen kunnen meegeven.

Bovenstaande activiteiten krijgen vorm in wat wij noemen 'naschoolse opvang' of 'naschoolse huiswerkbegeleiding'. Niet te verwarren met de naschoolse opvang die we in Nederland kennen voor met name tweeverdieners.

We richten ons primair op het werk met de kinderen. Individuele nood, hoe schrijnend ook, moeten we laten liggen. Regelmatig met een bloedend hart.

### *Hier gaan we voor...*

1. We willen investeren in kinderen. Dit door middel van een combinatie van het ondersteunen van een kleuterschool en daarnaast naschoolse huiswerkbegeleiding in aanvulling op de reguliere plaatselijke lagere school.
2. De kleuterscholen en de naschoolse huiswerkbegeleiding die we ondersteunen, wordt bij voorkeur gegeven vanuit een christelijk perspectief.
3. Andere vormen van hulp laten we bij voorkeur over aan organisaties die zich hierin hebben gespecialiseerd. Daar waar het onze projecten ondersteunt, gaan we na of andere organisaties dit kunnen regelen, lukt dit niet, dan pakken we dit zelf op. Denk hierbij aan vormen van hulp zoals b.v.: (kinder)kledinghulp, materiële hulp en economische hulp.

Onze inzet richt zich met name op de volgende drie elementen:

- Educatie
- Diaconale hulp
- Evangelisatie

Het is mooi wanneer deze drie elementen aan de orde kunnen komen op de projecten. Waarbij onze eerste focus ligt op educatie van kinderen. Evangelisatie gaat daarmee hand in hand. Andere vormen van diaconale hulp zijn ondersteunend.

Zieltjes winnen is niet de doelstelling van onze projecten. Wel zijn we dankbaar wanneer mensen worden aangeraakt door het evangelie. Wanneer dit gebeurt en mensen het geloof aanvaarden, dan zien we een verandering ontstaan die veel in beweging zet.

### *Onze missie in een notendop: Pro Deo*

P	=	Projecten voor zigeuners in
R	=	Roemenië en
O	=	Oekraïne
D	=	Diaconale hulpverlening en
E	=	Evangelisatie door middel van
O	=	Onderwijs en ontwikkeling



Als bestuursleden doen we het werk allereerst Pro Deo: *voor de Heer*. Daarnaast heeft Pro Deo in de Nederlandse taal de betekenis 'gratis' gekregen. Als bestuursleden en vrijwilligers zetten we ons belangeloos in. Vanuit de drijfveer om Hem en onze naaste in liefde te dienen.

### 3.2 Impact van onze projecten in Roemenië

#### Valea lui Mihai / project Rekab – onderwijs

<p><b>Toelichting project</b></p>	<p>De stichting Rekab is een organisatie zonder winstoogmerk die opgericht is in Roemenië, Valea lui Mihai. Rekab is in 2005 begonnen met 12 kinderen en 4 medewerkers. Daarna is Rekab een centrum geworden voor 60 kinderen (met of zonder beperking) die uit gemarginaliseerde groepen komen, meestal Roma en Hongaarse gezinnen. Toen we begonnen met onze activiteiten, was het gebruikelijk dat deze kinderen op zeer jonge leeftijd de school verlieten, sommigen van hen hadden niet de mogelijkheid om naar school te gaan. Het ontbrak hen aan de basisbenodigdheden om naar een school of kleuterschool te gaan. De meeste ouders konden niet lezen of schrijven en hadden geen informatie over hun eigen persoonlijke documenten, rechten en mogelijkheden.</p> <p>Door de jaren heen heeft Rekab de gezinnen en kinderen ondersteuning geboden door hen informatie te geven over het belang van studeren, naar school gaan, werk zoeken of een baan behouden, sollicitatieformulieren invullen, een aanvraag voor sociale uitkering van de regering of plaatselijke overheid invullen, ervoor zorgen dat hun persoonlijke documenten in orde zijn, en dat op tijd nieuwe aangevraagd worden, zoals geboorteaktes van hun kinderen, paspoorten of identiteitsbewijzen; volwassenen leren lezen en schrijven, vrouwen leren naaien, schilderen, creatief zijn. Sommige van deze vrouwen zijn erin geslaagd een baan te krijgen bij de plaatselijke schoenfabriek en een aantal van hen al voor langere tijd.</p> <p>Een paar jaar geleden is Rekab ook begonnen met het accreditatieprogramma dat vereist wordt door de Roemeense overheid. De licentie te krijgen voor onze activiteiten en een officieel centrum te worden voor dagopvang voor kinderen uit arme gemeenschappen.</p> <p>De doelen van het dagopvangcentrum Rekab zijn als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kinderen met of zonder beperking motiveren en stimuleren om het schoolprogramma te volgen.</li> <li>- Ervoor zorgen dat ze de benodigde spullen hebben om naar school te kunnen.</li> <li>- Ondersteuning bij het maken van huiswerk.</li> <li>- Zorgen voor remedial teaching voor kinderen die verschillende leerproblemen hebben, onderwijstherapie.</li> <li>- Het organiseren van spellen waardoor ze leren omgaan in een groep, en met vrije tijd.</li> <li>- Allerlei vaardigheden ontwikkelen zoals zelfvertrouwen, de wil en het vermogen om de gevolgen van hun eigen beslissingen in te schatten.</li> <li>- Adviesfunctie.</li> <li>- School voor ouders organiseren, lees- en schrijfcursussen, gezondheidsonderwijs.</li> </ul> <p>We vinden het ook belangrijk deze kinderen en de volwassenen te informeren over dingen die op verschillende leeftijden gevaarlijk kunnen zijn. Daarom zorgen we voor seksuele voorlichting voor oudere kinderen, geven advies en informatie over de risico's van onverantwoord gedrag. We hebben preventieprogramma's over het gebruik van drugs, alcohol en geven ook informatie over de mensensmokkel die verantwoordelijk is voor de groeiende prostitutie in dit land.</p>
<p><b>Missie</b></p>	<p>De missie van dagopvangcentrum Rekab is om een soort ark van Noach te zijn voor kinderen (met of zonder beperking) die dagelijks deelnemen aan onze programma's, ervoor te zorgen dat ze zich beschermd en veilig voelen en zorg en liefde ervaren in ons centrum. En boven alles Jezus Christus te leren kennen, de weg naar de hemel te weten, en met God in hun hart door het leven te gaan. Dat is de reden waarom we veel Bijbelverhalen vertellen en veel praten over het Christelijke leven.</p>
<p><b>Korte beschrijving</b></p>	<p>Vanaf september zijn we gaan werken in een nieuwe setting. Door de coronacrisis kwam de mogelijkheid om te reorganiseren. Dit waren we al een paar jaar van plan, omdat we</p>





<b>wat er in 2020 is gebeurd</b>	<p>langzamerhand merkten dat de oudere leerlingen niet meer zo gemotiveerd waren, vanwege de intrede van social media, wat hen helemaal opeist. Ook de thuissituatie is dusdanig verbeterd, dat ze eigenlijk nog nauwelijks praktische hulp nodig hebben.</p> <p>Graag wilden we beginnen met de 0-klas (in Nederland groep 2). Die groep was nog nooit bij ons in de opvang, we begonnen altijd bij klas-1 (groep 3). Hoe eerder we de kinderen hier hebben, hoe beter we ze kunnen bijsturen, was het uitgangspunt.</p> <p>Nù hebben we dus groep 2 en 3, in totaal 25 kinderen. Precies goed, want door de crisis mogen er toch niet meer. Als er versoepelingen doorgevoerd worden, hopen we in het volgend schooljaar weer een nieuwe groep 2 erbij te krijgen, zodat we dan 3 klassen hebben (een groep 2, groep 3 en groep 4). Zo zal het project weer langzaam groeien naar de hoeveelheid kinderen die we gewend waren. Zo de Heere wil en wij leven!</p> <p>Momenteel zijn we met 4 vrouw personeel. 1 1/2 schoonmaak en 2 1/2 begeleiding kinderen. Uiteraard zal dit ook uitgebreid worden als het aantal kinderen groeit. We bidden voor de juiste mensen, op de juiste plaats, want het valt helaas niet mee om bekwame medewerkers te vinden en daarmee staat of valt alles.</p> <p>Tot slot: educatie is belangrijk, maar bij ons staat evangelisatie op de eerste plaats!</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	Tot mei 60 kinderen (door de lockdown zijn de kinderen eerder van school gegaan). Vanaf september 25 kinderen.
<b>Financiën</b>	Exploitatiekosten € 56.000 (2019: € 56.800) (onderwijs en diaconale hulp aan zigeunergezinnen).
<b>Vaste sponsors</b>	Het werk van Rekab wordt volledig ondersteund door Nederlandse mensen, stichtingen en kerkgemeenschappen. Zij bezoeken ons vaak, vrijwilligers komen helpen met de kampen of helpen mee op speciale dagen of repareren dingen.
	We zijn erg dankbaar voor hen, voor hun ondersteuning en zorg. We zijn ook God dankbaar die overal in voorziet en het werk zegent en ons kracht geeft en nieuwe ideeën en visie om dit werk te doen tot Zijn eer.

### Târgușor – onderwijs

<b>Toelichting project</b>	<p>Het doel van dit project (gestart in 2012) is ervoor te zorgen dat de achterstanden in ontwikkeling bij deze kinderen worden weggewerkt en ze volwaardig deel kunnen nemen aan de lessen op school. Uiteindelijk willen we dat ze met een diploma van school komen en een vervolgopleiding gaan doen. Minstens zo belangrijk is het om hen in contact te brengen met het evangelie. Dat geeft hen blijvende hoop op een nieuwe toekomst. Er is een mooie wisselwerking ontstaan met het kerkje van László Papp. De kinderen gaan er naartoe en nemen hun ouders mee.</p>	
<b>Korte beschrijving wat er in 2020 is gebeurd</b>	<p>Het jaar 2020 begon zoals gebruikelijk. Enthousiaste begeleiders, enthousiaste kinderen. Vol goede moed om op hetzelfde peil te komen of te blijven als de andere kinderen op de staatsschool. Helaas deed het corona virus ook zijn intrede in Roemenië en half maart werd een lockdown ingesteld. De school, het naschools project, de kerk, alles moest dicht.</p> <p>De scholen gingen over op online lesgeven. Dat is voor de Romakinderen niet weggelegd, zij hebben de apparatuur daar niet voor. Dat betekent een oplopende achterstand.</p>	

	<p>Ook thuis hebben de kinderen het niet gemakkelijk gehad. Geen afleiding, vrijwel geen speelgoed, ouders die het moeilijk hebben, want er kan niet in het buitenland gewerkt worden. Geen inkomen betekent geen eten.</p> <p>Pas half september gingen de scholen en het naschools project weer open, maar wel met minder kinderen, want er moet meer afstand gehouden worden en mondkapjes zijn verplicht. Na de kerstvakantie bleven de scholen weer dicht, maar toen mocht het naschools project wel doorgaan. Dat is heel mooi, want nu kunnen de begeleidsters de kinderen les geven en ervoor zorgen dat ze niet verder achterop raken. De kinderen en hun ouders zijn enorm dankbaar dat de kinderen naar dit project mogen gaan.</p>	
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	<p>Aantal kinderen: 30. Door de coronamaatregelen moest dit aantal teruggebracht worden naar 24, maar zodra het weer kan, zullen er 30 kinderen deelnemen.</p> <p>Onderwijzeres: Erika Bertalan; in haar groep zitten momenteel 7 kinderen. Vier van hen zitten in de derde klas en drie zitten in de vierde klas.</p> <p>Onderwijzeres: Noémi Filep; in haar klas zitten 9 kinderen, dit zijn allemaal kinderen uit de 0-groep (voorbereidend onderwijs op lagere school).</p> <p>Onderwijzeres: Lili Sana; zij heeft 8 kinderen in haar klas, dit zijn allemaal kinderen uit de tweede klas.</p>	
<b>Financiën</b>	<p>Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding 2020: € 15.365 (2019: € 18.480). De kosten zijn lager i.v.m. corona en de gedwongen sluiting in het voorjaar.</p>	
<b>Vaste sponsors</b>	<p>In 2020 werden twee groepen gefinancierd door de Protestantse Gemeente Nunspeet en één groep door Stichting Hulp aan Roemenië uit Aagtekerke.</p>	

<p><b>Impactverhaal uit Târgușor</b></p> <p><b>Szidonia Rézmüves</b></p>	
	<p>Szidonia is de jongste van een arm gezin met in totaal acht kinderen. Haar ouders leven van seizoenswerk, wat maakt dat het voor hen heel erg moeilijk is goed voor hun acht kinderen te zorgen.</p> <p>Szidonia is dit jaar begonnen op school. Ze is ijverig en gehoorzaam. Ze was in het begin een beetje teruggetrokken naar de leidsters en ook een beetje verdrietig toen ze hier kwam. Maar nu glimlacht ze al meer, ze is niet meer zo teruggetrokken als in het begin, nu is ze veel vrijer.</p> <p>Ze zegt dat ze als ze groot is, kok wil worden.</p> <p>Helaas heeft het virus een groot stempel gedrukt op het schoolleven, maar dankzij de stichting hebben zij en ook de andere kinderen toch een zonnestraaltje gekregen in hun leven. De After School is een enorme mogelijkheid voor hen, want zij beschikken zelf niet over internet of een computer/telefoon. Dankzij de After School lopen ze geen achterstand op en kunnen ze toch mooi verder ontwikkelen.</p> <p>Ook Szidonia heeft hier de mogelijkheid te ontwikkelen in haar eerste schooljaar, wat heel veel betekent voor haar kennisontwikkeling.</p>
	



<b>Toelichting project</b>	Dit naschools project is in begonnen in september 2015 en wordt ondersteund door een enthousiaste werkgroep Galoşpetreu vanuit de Fonteinkerk te Nijkerk.
<b>Korte beschrijving wat er in 2020 is gebeurd</b>	<p>Vanaf half maart had ook dit project te maken met de lockdown en alle gevolgen van dien. De aantallen leerlingen moesten verminderd worden, want de bankjes moesten op afstand van elkaar geplaatst worden. Ook moesten de kinderen in de lokalen maskers gebruiken. De kinderen konden vanwege de beperkingen nauwelijks fysiek naar de reguliere school gaan in de ochtenden, maar ze zijn God dankbaar dat de regels het toelieten dat na de zomer 's middags de After School door kon gaan. In deze situatie kon ook goed gebruik gemaakt worden van de computers die men via Gipsy Mission gekregen had, want hiermee konden de kinderen aansluiten op het online onderwijs dat vanuit de reguliere school gegeven werd en liepen ze geen leerachterstand op.</p> <p>Het naschools project is een constante factor in hun leven, een punt met houvast. Zelfs al gaan de kinderen niet meer naar het naschools project omdat ze al in de oudste groep zitten, is het mooi te zien dat de meeste kinderen tegen die tijd al zelfstandig werken. Er was een groeiende behoefte aan hulp ten gevolge van het grotere aantal vakken. We bleven doorgaan met de zwakkere leerlingen om ervoor te zorgen dat ze het konden bijhouden. We hebben geprobeerd een actieve en goede relatie te onderhouden met de staatsschool, en dat heeft ons enorm geholpen in ons werk.</p> <p>We kregen regelmatig telefoontjes van leerkrachten van de staatsschool over welke kinderen speciale aandacht nodig hadden. De leerkracht Roemeense taal is voortdurend dankbaar voor ons werk omdat ze de vooruitgang van de kinderen kan zien en ze is blij met de hoge kwaliteit van het huiswerk. De leerkracht wiskunde denkt dat we haar rechterhand zijn. Ze denkt dat veel kinderen zonder onze hulp het strakke schema en de vele vakken niet zouden kunnen volgen. Ondanks de omstandigheden door de corona kunnen we terugkijken op een bijzonder jaar, waarbij we dankbaar zijn dat het naschools project na de zomervakantie toch open bleef</p> <p>Voor al deze dingen brengen we God de eer. We hopen dat het volgende jaar ons, net als dit jaar, veel zegen zal brengen.</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	<p>Aantal kinderen: 20. Door de coronamaatregelen moest dit aantal teruggebracht worden naar 18, maar zodra het weer kan, zullen er 20 kinderen deelnemen.</p> <p>Onderwijzeres: Johanna Katona; zij heeft 9 kinderen in de klas. Hiervan zijn er vier in de voorbereidende 0-groep, vijf zitten in de eerste klas</p> <p>Onderwijzeres: Erzsike Papp; in haar klas zitten ook 9 kinderen. Hiervan zijn er vier tweedeklassers, twee vierdeklassers en drie zesdeklassers</p>
<b>Financiën</b>	Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding 2020 € 10.125 (2019: € 12.500). De kosten zijn lager i.v.m. corona en de gedwongen sluiting in het voorjaar.
<b>Vaste sponsors</b>	Werkgroep Galoşpetreu Fontein Nijkerk.



**Impactverhaal uit Galoşpetreu**

**Sorin Varga**



Ik ben Sorin Varga. Ik ben negen jaar en woon in Galoşpetreu. Mijn grootouders voeden mij op, want mijn ouders zijn gescheiden en mijn grootouders hebben toen op zich genomen om mijn broer en mij op te voeden. Mijn vader woont wel hier in het dorp, maar we ontmoeten hem nooit. Mijn moeder werkt in het buitenland. We zien haar soms twee of drie keer per jaar. Ze stuurt soms een beetje geld, zodat mijn grootouders voor ons kunnen zorgen. Mijn grootouders zijn gelovige, bekeerde mensen en trouwe leden van de gemeente. Zij zorgen met veel liefde voor mij en mijn broer. Ik hou er erg van om naar de After School te gaan en ook om naar de kerk te gaan, want we leren daar

veel liedjes, we bidden samen. Ik zing daar ook vaak en soms mag ik ook een Bijbelvers hardop voorlezen. Als ik groot ben, wil ik een kind van de Heer Jezus zijn en bij de gemeente horen en daar meehelpen waar ik kan. Ik ben God dankbaar voor alles. De grootste schat in mijn leven is misschien wel dat ik kan leren in het After School Programma in Galoşpetreu.

## Sanislău – onderwijs

<b>Toelichting project</b>	Dit mooie project is eind 2015 gestart met 30 kinderen. Onder een fantastische begeleiding van 3 onderwijzeressen worden de kinderen geholpen met hun huiswerk en worden achterstanden weggewerkt.	
<b>Korte beschrijving wat er in 2020 is gebeurd</b>	 <p>De kinderen komen trouw en hebben zich snel aangepast aan de nieuwe omstandigheden met mondkapjes en veelvuldig handen wassen.</p> <p>Dit jaar hebben we ondanks de omstandigheden van Corona aandacht besteed aan het leren van gedichten en liederen, al naar gelang het seizoen en de vakanties. Elke vrijdag hebben we Bijbelstudie.</p> <p>We krijgen positieve feedback van de staatschool omdat de kinderen hun huiswerk maken, de lessen leren, en zich voorbereiden op school.</p> <p>Als er problemen zijn, dan bespreken we die met hen en we besteden aandacht aan de ontwikkeling van de kinderen en hun gedrag.</p> <p>We kunnen onze sponsors verzekeren dat het naschools programma in een goede en prettige sfeer verloopt in <i>Sanislău</i>.</p>	 <p>Dank aan God! De leraressen van het naschools programma in Sanislău: Monika Chivu, Éva Szalontai en Tünde Izzó.</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	Aantal kinderen: 30. Door de coronamaatregelen moest dit aantal teruggebracht worden naar 24, maar zodra het weer kan, zullen er 30 kinderen deelnemen. Onderwijzeres: Mónika Chivu; zij heeft 9 kinderen in haar klas, allemaal derdeklassers. Onderwijzeres: Tünde Izzó; zij heeft 7 kinderen in de klas, dat zijn allemaal tweedeklassers. Onderwijzeres: Éva Szalontai; zij heeft 8 kinderen in de klas, dit zijn allemaal vierdeklassers.	
<b>Financiën</b>	Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding in 2020: € 13.500 (2019: € 18.000). De kosten zijn lager i.v.m. corona en de gedwongen sluiting in het voorjaar.	
<b>Vaste sponsors</b>	Stichting Gasthuis-Westerveld te Barneveld voor € 6.000 per schooljaar, Stichting C voor € 12.000 per jaar (t/m 2022). Daarnaast is in 2020 een eenmalige gift van € 6.000 Smeenk BV verkregen.	

## Impactverhaal uit Sanislău

### Leo Kóczé



Leo is een leerling uit de tweede klas met goede leerresultaten. De Kóczé familie is lid van de gemeente in Sanislău.

Het gezin heeft twee kinderen, ze leven in arme maar nette en ordelijke omstandigheden. Sinds de eerste klas gaat Leo naar het After School Programma, en ondanks wat aanloopproblemen is hij erg goed en mooi ontwikkeld, zowel in het onderwijs als ook in zijn houding. Het lezen begon heel erg moeilijk, maar na de eerste helft van het tweede jaar kan hij al vloeiend lezen, tot grote vreugde van de juf. Zijn wiskundig oplossingsvermogen is erg ontwikkeld, hij beschikt over goede logica, en ook in deze richting proberen we hem verder te ontwikkelen.

Het After School Programma heeft Leo ontzettend geholpen om op school goede resultaten te bereiken. We hopen dat hij op basis van zijn halfjaar resultaten een plek krijgt temidden van de goed presterende leerlingen van zijn klas, tot vreugde van zowel zijn ouders als van ons.



## Plannen voor 2021 – naschoolse projecten en in de gemeentes

<b>Plannen 2021</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afhankelijk van hoe de situatie met het virus zich ontwikkelt en de beperkingen het toelaten: zo gauw als mogelijk is, willen we terug naar het maximale aantal leerlingen op de scholen. Dat betekent voor Târgușor en Sanislău elk 30 kinderen en voor Galoșpetreu 20 kinderen.</li> <li>• In de gemeente willen we graag ook bijzondere diensten gaan houden (evangelisatiediensten, onderwijsdiensten, doopdiensten, kinderprogramma's)</li> <li>• Zonder meer moeten we de bouw van het kerkgebouw in Târgușor ter hand nemen, want het huidige gebouw staat op instorten</li> <li>• We zien uit naar de komst van groepen vrijwilligers uit Nederland om te helpen met verschillende bouwprojecten en om kinderprogramma's te doen.</li> </ul>
---------------------	---

## Târgușor en Galoșpetreu - ondersteuning pastor László Papp

<b>Toelichting project</b>	<p>Per 1 januari 2011 is pastor László Papp in het dorp Târgușor met zijn werkzaamheden begonnen. Een jaar later ook in buurgemeente Galoșpetreu. Pastor László Papp is een ervaren voorganger, die houdt van Roma en ze metterdaad helpt om vooruit te komen, temidden van hun moeilijke omstandigheden. Het is een geweldige mogelijkheid dat László niet alleen voorganger is, maar ook met zijn muzikale gaven de gemeenten kan begeleiden. Het is mooi dat in het afgelopen jaar zijn vrouw, Erzsébet, aan het werk is gegaan bij het naschools project in Galoșpetreu. Bijzondere vermelding verdient nog dat László in de huidige moeilijke omstandigheden op een voorbeeldige manier zijn werk als voorganger vervult en dat beide gemeenten groeien.</p>	
<b>Korte beschrijving wat er in 2020 is gebeurd</b>	<p><b>Târgușor</b> In het afgelopen jaar was het voor de gemeente een vreugde dat ondanks de moeilijkheden vanwege het virus we toch hele mooie diensten hebben kunnen houden. Ook hadden we de vreugde dat drie mensen gedoopt werden en belijdenis van hun geloof in de Here Jezus hebben afgelegd. We hoopten begin 2020 heel erg dat de bouw van het nieuwe kerkgebouw in Târgușor kon beginnen, maar helaas vanwege het virus is dit nog niet begonnen. Het huidige gebouw is in ontzettend slechte staat, wat nog verergerd is door de regen en de sneeuw van de afgelopen periode. We hopen en vertrouwen dat we dit jaar kunnen beginnen met de bouw van een nieuw gebouw. De gemeente in Târgușor heeft de periode van de quarantaine geestelijk gezien en financieel gezien beter doorstaan dan de gemeente in Galoșpetreu.</p>  <p><b>Galoșpetreu</b> We zijn 2020 begonnen met een evangelisatieweek. Als resultaat daarvan hebben zich verscheidene mensen bij de gemeente aangesloten, en sindsdien groeide ook het aantal aanwezigen in de diensten. In het voorjaar waren er gedurende een aantal weken online diensten. Maar eind mei mochten de deuren van de kerk weer open en sindsdien zijn er elke week diensten gehouden. De geestelijke volwassenheid van de gemeente heeft laten zien dat zelfs in de tijd van de quarantaine het geestelijk leven in stand bleef op een voorbeeldige manier. een speciale vreugde was afgelopen jaar dat de achterste ruimte van het kerkgebouw gereed is, die voor meerdere doeleinden gebruikt kan worden. Met hoop kijken we vooruit naar de komende periode. Als de omstandigheden het toelaten, willen we graag doopdiensten houden. Het was een grote vreugde om een paar weken geleden online te praten met de mensen uit Nijkerk die het After School Programma in Galoșpetreu ondersteunen met behulp van hun zalmactie.</p>	
<b>Financiën</b>	Salariskosten van László Papp inclusief de benodigde vervoerskosten in 2020 € 11.425 (2019: € 11.400).	
<b>Vaste sponsors</b>	In 2020 zijn de kosten voor László Papp gefinancierd door de werkgroep Roemenië van de Protestantse Gemeente Nijkerk vanuit de zalmactie.	

## Albis, Roemenië – ondersteuning pastor Bela

<b>Toelichting project</b>	<p>Het kerkgebouw dat gebouwd is voor deze gemeente is multifunctioneel en dienstbaar aan het werk van de gemeente. Elke zondag zijn er twee kerkdiensten, daarnaast is er ook vrijdags nog een dienst. Zondags is er ook zondagsschool, zo'n 25 tot 30 kinderen nemen hieraan deel. De kinderen doen met enorm enthousiasme mee!</p> <p>Ook in Albis is er een naschools programma, hier namen 10 kinderen aan deel voor de zomervakantie en na de zomervakantie 9 kinderen.</p>
<b>Korte beschrijving wat er in 2020 is gebeurd</b>	<p>Terugkijkend op het schooljaar 2020 zijn we dankbaar en blij dat de aardige sponsors voor de kinderen van Albis gezorgd hebben. We ervaren dit elke dag als Goddelijke Voorzienigheid. De Albis groep bestond uit 10 kinderen en na de vakantie uit 9 kinderen. Door de corona is er ook een periode van mei tot de zomervakantie geen school geweest.</p> <p>De kinderen kwamen regelmatig naar het naschools project en leerden ijverig, en dat bleek duidelijk uit hun studieresultaten op de staatschool..</p> <p>We zijn God dankbaar omdat de kinderen van het naschools programma houden en de ouders waarderen de mogelijkheden die de kinderen krijgen.</p> <p>Voor ons betekent deze feedback veel, en het geeft ons kracht om door te gaan. De kinderen ontwikkelen zich jaar na jaar goed.</p>
<b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b>	Onderwijzer: Béla Mezei; hij heeft 9 kinderen in de klas. Daarvan zijn er vier derdeklassers en vijf kinderen zijn vierdeklassers
<b>Financiën</b>	Wij maken de giften over vanuit de VBG te Nieuw-Lekkerland voor pastor Béla van € 3.600 per jaar (2019: € 3.600)
<b>Vaste sponsors</b>	VBG te Nieuw-Lekkerland

### Impactverhaal uit Albis

'Een verslag van twee zusjes op onze school in Albis. Kamilla Nyíri is tien jaar en haar zusje Boglárka Nyíri is acht jaar. Het is een bijzondere mogelijkheid dat allebei kunnen deelnemen aan het After School programma. Er zijn thuis nog twee kinderen, eentje van zes en eentje van één jaar. De ouders zijn werkeloos en ze leven van een uitkering. Dat betekent dat ze in erg moeilijke omstandigheden leven, er zijn weinig inkomsten. Daarom betekent het heel veel voor ze dat de twee meisjes naar de After School kunnen gaan. Ze krijgen daar namelijk ook altijd een maaltijd, en dat alleen al is erg belangrijk voor de kinderen. De ouders zijn dankbaar voor zowel het onderwijs alsook voor het eten dat de kinderen krijgen.



Kamilla Nyíri



Boglárka Nyíri

Kamilla en Boglárka zijn erg slimme kinderen. Ze zijn ijverig in hun schoolwerk, ze hebben hun taken altijd goed in orde. In veel Roma gezinnen en voor veel kinderen is het een groot probleem om met regelmaat naar school te gaan. Maar deze twee meisjes geven een heel goed voorbeeld en zijn elke dag op de After School. Allebei de meisjes komen ook graag naar de diensten in de kerk. Met vreugde zingen ze mee met de liederen of zeggen ze een Bijbelvers op in de kerk.

Ze gaan mooi en stabiel vooruit in hun schoolwerk en het is duidelijk te merken dat het een positief effect op hen heeft dat er een leerkracht is die dagelijks met liefde en aandacht hen helpt in hun leerwerk.'

### Impactverhaal uit Albis van de kerkelijke gemeente door Pastor Béla Ferenci

Geliefde broeders en zusters in onze Heer Jezus uit Nederland, met liefde en dankbaarheid groet ik jullie! Ik wil jullie graag iets schrijven over wat er in het afgelopen jaar allemaal gebeurd is in de gemeente van Albis. Het afgelopen jaar in de tijd van het corona virus hebben we heel vaak aan jullie gedacht en voor jullie gebeden. Ook nu vragen we God of Hij jullie wil behoeden en bewaren. Met mijzelf gaat het goed, door Gods genade krijg ik elke dag nieuwe kracht. Na mijn ingrijpende buikoperatie heeft God mij genezen en versterkt en kan ik weer met vreugde dienen in de gemeente. In maart 2020 hebben we een week lang evangelisatiebijeenkomsten gehouden in de gemeente. Veel mensen kwamen daar op af. En 14 mensen daarvan gaven aan dat ze van nu af aan de Heer Jezus willen volgen.

Na onze eerste grote vreugde volgde echter al gauw de periode dat we de kerk moesten sluiten vanwege de situatie rondom het virus. Toen het weer werd toegestaan om kerkdiensten te houden, kwamen er aanvankelijk slechts 8 mensen tegelijk naar de diensten vanwege de beperkingen. Toen hielden we meerdere diensten na elkaar, zodat er toch zoveel mogelijk mensen konden meedoen. Er zijn meerdere mensen die vanwege de huidige situatie God meer zoeken, maar er zijn er ook die Hem niet zoeken. Elke week hebben we nu drie diensten: zondagmiddag om drie uur en dinsdagavond om zes uur komt de hele gemeente samen. Op vrijdagavond is er nog een speciale bijeenkomst voor de jongeren.

We zijn God dankbaar dat het After School Programma ook goede voortgang vindt. De kinderen die daaraan deelnemen worden ook nauw betrokken bij het gemeentelven. Tijdens de Kerstviering hebben 14 kinderen deelgenomen aan een voorstelling die gehouden werd in de kerk in Albis. Ook zijn we naar het naburige dorp Bogyosló gegaan en daar hebben ze het ook opgevoerd.

In november was er de gebruikelijke dankdagdienst; deze keer ging daar broeder László Papp in voor. Hij spoorde ons aan om ook in de moeilijke omstandigheden trouw te blijven aan God en dankbaar te zijn voor alles wat Hij geeft.

Ik ben blij dat God in de plaatselijke gemeente een erg fijne medewerker gegeven heeft. Op drie terreinen verricht hij heel mooi werk in de gemeente: hij helpt in de verkondiging van het Woord, hij onderwijst de kinderen en samen met zijn vrouw houdt hij het kerkgebouw in orde.


Aan het kerkgebouw konden we ook een kleine verbetering aanbrengen: een scherm dat we vanuit Nederland gekregen hadden konden we ophangen in de kerkzaal en met behulp van een computer kunnen we de liederen nu vertonen en ook nieuwe liederen leren. Ook hebben we op het terrein rondom het gebouw beton kunnen leggen, zodat we 's winters geen last meer hebben van de modder. Voor alles zij God de eer! Maar ook zou ik graag mijn dank willen uitspreken naar jullie toe, zowel namens mezelf alsook uit naam van de gemeente en van onze bezoekers.



We kijken niet alleen naar het verleden, maar in vertrouwen ook naar de toekomst. Begin maart hopen we opnieuw een evangelisatieweek te houden in de gemeente, waar we ons nu op voorbereiden en waar we voor bidden. We nodigen alle mensen uit het Roma dorp hiervoor uit.

### 3.3 Impact van onze projecten in Oekraïne

#### Mezővári – onderwijs

<p><b>Toelichting project</b></p>	<p>Het project in Mezővári omvat het werk in de Immanuel kleuterschool (kindergarten) en naschoolse huiswerkbegeleiding. Daarnaast worden vanuit CGK Dokkum ook diverse diaconale projecten ondersteund zoals naaiprogramma en manicure-programma voor Roma's. Ook worden incidenteel medicijnen verstrekt aan ernstig zieke Roma's. Tevens financiert CGK Dokkum de lunch op de lagere school in Mezővári zodat Roma kinderen dagelijks een voedzame maaltijd op school krijgen (wat tevens een stimulans is om naar school te komen en het naschools project).</p>
<p><b>Korte beschrijving wat er in 2020 is gebeurd in de Immanuel kleuterschool</b></p>	<div style="display: flex; align-items: flex-start;">  <div style="flex-grow: 1;"> <p>Er zitten momenteel 18 kinderen in de jongste groep en 20 kinderen in de oudste groep. In totaal komen er nu 38 kleuters. De kleintjes hadden in het begin veel moeite om los te komen van hun moeder, en moesten daarom veel huilen. De kleuterjuffen Dóra Lengyel en Diana Szatmari behandelen de kinderen met liefde, en nemen lesgeven serieus. We zijn God dankbaar dat Hij ons medewerkers gegeven heeft in zo'n moeilijke situatie, zodat we zonder problemen konden blijven werken.</p> <p>In de groep voor de grotere kinderen worden de kinderen voorbereid op schooltaken. Zes kinderen uit deze groep gingen na de vakantie door naar school, naar groep 1 (in Nederland groep 3). We zijn blij dat de ouders de kinderen regelmatig brengen en dat zij samenwerken met onze medewerkers. Er zijn helaas de laatste tijd ook veel zieken in de Roma gezinnen, waardoor zij hun kinderen niet brengen uit angst voor het COVID virus. Om deze reden zijn er dagelijks 28-30 kinderen die naar de kleuterschool komen. We blijven onderwijs, goede zorg en schone, warme opgeruimde omstandigheden bieden voor onze kinderen. We proberen ze altijd met iets te plezieren en ze zoveel mogelijk liefde te geven in de lessen. We zien dat de kinderen zich goed en gelukkig voelen en met veel plezier naar de kleuterschool gaan. Onze medewerkster Kondi Rószika is in de zomer geopereerd i.v.m. kanker. Zij miste de kinderen erg en wilde graag weer komen werken. Ze gaat dit langzaam opbouwen.</p> </div>  </div>
<p><b>Korte beschrijving wat er in 2020 is gebeurd in de naschoolse huiswerk begeleiding</b></p>	<div style="display: flex; align-items: flex-start;"> <div style="flex-grow: 1;"> <p>In Mezővári wordt via Gipsy Mission door CGK Dokkum het naschools programma gesteund in de staatsschool van Mezővári.</p> <p>De schoolleiding van de Ferenc Rákóczi II School schreef dat zij de gemeente in Dokkum erg dankbaar zijn dat zij begaan zijn met de omstandigheden waaronder de Romakinderen in Mezővári leven en dat zij hen in 2020 ondersteund hebben. Moge God jullie gemeenteleden zegenen. Het schooljaar 2019-2020 was anders dan anders. Vanaf half maart tot het eind van het schooljaar hadden we te maken met quarantainemaatregelen en onderwijs op afstand. We zijn het schooljaar in september met vreugde en vertrouwen begonnen, nog wel onder strikte quarantaineregels. We zijn ook dankbaar dat de huiswerkbegeleiding voor de Romakinderen op onze school, onder leiding van Magduska door kan gaan. Er heeft een verandering plaatsgevonden in de gemeentelijke organisatie. Ons dorp en onze school horen nu bij de regio Beregszász. Het toezicht op de scholen is gereorganiseerd. De prijzen van levensmiddelen blijven stijgen, maar dankzij uw ondersteuning is het nog voldoende om de lunchkosten voor 10 kinderen te betalen.</p> <p>Magduska groet ons allen met de liefde van Christus. Zij is dankbaar voor de alomtegenwoordige liefde van God, ook in hun moeilijke omstandigheden. Zij helpt en bemoedigt de zigeuners zoveel ze kan en steunt op de Bijbel om door te gaan met haar werk onder de zigeuners. Het is moeilijk om afstand te houden tot anderen.</p> <p>Vanaf eind maart mochten i.v.m. de coronaregels nog maar 10-12 kinderen deelnemen aan het naschools programma i.p.v. de 20 die er waren. Dit werd opgelost door eerst de kinderen uit groep 1 en 2 te laten komen van 11.00 tot 13.00 uur en om 13.00 uur de oudere kinderen.</p> </div>    </div>

	<p>In september stopte de bijdrage van de Oekraïense overheid voor de maaltijden, maar doordat de school weer een paar weken gesloten was geweest, konden voor het uitgespaarde maaltijden geld alle kinderen die het nodig hadden een maaltijd krijgen.</p>  <p>Steeds meer mensen raakten besmet in het dorp en hele klassen moesten in quarantaine. Er was een tekort aan mondmaskers en desinfectiemiddelen. Een medewerker van de school en een van de ouders van de kinderen zijn overleden. Na een bruiloft in november zijn nog meer mensen overleden of ziek geworden. Ouders hielden hun kinderen thuis, ze durfden ze niet meer naar school te laten gaan. Twee leerkrachten hebben ontslag genomen vanwege besmettingsgevaar. Half december was de helft van de leerkrachten ziek, en ook Magduska en daarna ook haar man, Sándor. De school werd gesloten en ging over op online lesgeven. Een groot deel van de zigeuner kinderen heeft daar niet de middelen voor. De school bleef dicht tot 24 januari 2021. Alle patiënten die medicijnen hebben gekregen, zijn daar erg dankbaar voor.</p>
<p><b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b></p>	<p>Kleuterschool: in de jongste groep zitten 18 kinderen van drie en vier jaar, en in de oudste groep zitten 20 kinderen, in de leeftijd van vijf tot zes jaar.  Naschools project : Ferenc Rákóczi II School: 10 kinderen (de kinderen die de begeleiding het hardst nodig hebben).  Naschools project Immanuël school: 15.</p>
<p><b>Financiën</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exploitatiekosten van de kleuterschool € 11.313 (2019: € 11.500).</li> <li>• Exploitatiekosten van de naschoolse huiswerkbegeleiding € 3.500 (2019: € 2.533) door Magduska Lonczák.</li> <li>• Ondersteuning gipsy community (o.a. maaltijden voor kinderen lagere school, medicijnen/verwarming winter) (CGK Dokkum/algemene middelen) € 3.610 (2019: € 3.142).</li> <li>• In 2020 is eenmalig extra steun gegeven voor de operatie van 2 leerkrachten van de Imanuel kleuterschool.</li> </ul>
<p><b>Vaste sponsors</b></p>	<p>CGK Dokkum (naschoolse huiswerkbegeleiding / maaltijden kinderen / medicijnen)  CGK Scherpenzeel / CGK Amersfoort (beide: veel vaste donateurs en collecten)</p>
<p><b>Vooruitblik naar 2021</b></p>	<p>Plannen voor de kleuterschool en Romageenschap voor 2021:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Twee groepen in de Immanuel kleuterschool.</li> <li>- Het kunnen behouden van de werkplekken van onze medewerkers en samenwerking bewerkstelligen met ouders.</li> <li>- Maandelijks kerkdienst voor medewerkers, en elke ochtend met medewerkers openen met bemoediging uit Gods woord.</li> <li>- Aparte godsdienstlessen voor beide groepen.</li> <li>- Het opzetten van kerkdiensten en persoonlijk uitnodigen hiervoor onder de zigeuners.</li> <li>- Het houden van kerkdiensten op straat.</li> <li>- Zomer evangelisatie weken voor zigeunergezinnen.</li> <li>- Zomer evangelisatie weken voor zigeunergezinnen en Hongaarse gezinnen samen.</li> <li>- Zomer vakantie bijbelkinderweken voor kinderen tot en met de 9<sup>e</sup> groep (en kampen).</li> <li>- Deelnemen aan de gezamenlijke zigeunerevenementen in Csonkapapi</li> <li>- Wanneer we de mogelijkheid hebben, de kleuterschool verder ontwikkelen om op peil te blijven en/of te verbeteren.</li> </ul> <p>In het pand van de kleuterschool vindt sinds 2019 een project plaats waarbij aan oudere kinderen een naschools programma wordt gegeven. Het is een pilot van drie jaar. Bij een succesvol verloop is het de bedoeling een nog leegstaande school in gebruik te nemen. Hier kan dan het naschoolse programma een definitieve invulling krijgen. Het vervolg daarvan hangt in belangrijke mate van sponsoring af en de hoofdsponsor (uit Oostenrijk) heeft zich helaas teruggetrokken. Er is een nieuwe sponsor gevonden waardoor het programma voortgezet kan worden voor 15 kinderen. Tunde Bedö geeft les aan deze kinderen uit groep 5 en 6.</p>

<p><b>Toelichting project</b></p>	<p>Het onderwijs aan de Romakinderen in Nagybereg kenmerkt zich door een goede leiding van alle schoolactiviteiten door de Reformatuskerk, en een goede integratie met het reguliere onderwijs. Een en ander wordt ook bevorderd doordat het onderwijs, door een onderwijzer wordt gegeven. Een tweede medewerker heeft een sterke binding met de Roma gemeenschap en is daardoor in staat te zorgen voor een goede continuïteit van het schoolbezoek door de Romakinderen.</p>
<p><b>Korte beschrijving wat er in 2020 is gebeurd</b></p>	<p>Half maart 2020 werden in Oekraïne de scholen gesloten i.v.m. de coronavirus-epidemie, dus ook zigeunerkleuterschool in Nagybereg. De sluiting duurde tot aan de zomervakantie. Er werd online lesgegeven door de scholen. Vanwege gebrek aan internet en apparatuur, lukte dat niet in de Roma gemeenschap. Voor hen lag het onderwijs helemaal stil.</p> <p>Vanaf april werden de regels ietsje minder streng en hebben de leidsters elke dag voor 15-20 kinderen gekookt in de keuken van de kleuterschool, en de kinderen konden dit buiten, vóór de school opeten. Mihály, de vrouw van David, hielp mee om de school schoon te houden. De kleuterjuf Katalin kon hier helaas niet aan meewerken, want ze was zwanger en wilde haar baby niet in gevaar brengen. Inmiddels is de kleine Fruzsina geboren.</p>   <p>Toen de kinderen na de zomer weer naar de kleuterschool kwamen, moesten de leidsters weer van voor af aan beginnen. Om Katalin te vervangen, kwamen twee moeders, uit Nagybereg. Erszébet Rágyik heeft de opleiding tot kleuterleidster gevolgd en Sznyszanna Kovács nam de dagopvang voor haar rekening. Ze houden beiden veel van de kinderen en gaan ervaren met hen om.</p> <p>Er werden medicijnen verstrekt aan degenen die dit nodig hadden. Veel gezinnen hadden het moeilijk omdat ze niet in het buitenland konden werken.</p> <p>Een probleem met een van de waterputten, kon mede dankzij financiële hulp van Gipsy Mission opgelost worden.</p> <p>Vanaf augustus kon de kleuterschool weer open, met de juiste beschermingsmiddelen. Helaas heeft deze quarantaineperiode veel schade toegebracht aan de reeds behaalde resultaten.</p> <p>Bedankt voor jullie ondersteunende liefde! We bemoedigen jullie met het Woord van God, dat ons ook veel kracht heeft gegeven!</p>
<p><b>Aantal kinderen die geholpen zijn?</b></p>	<p>In 2020 waren 16 kleuters ingeschreven. Vanaf eind september kwamen 20-25 kinderen naar de dagopvang voor peuters. Naschools project: 19 kinderen.</p>
<p><b>Financiën</b></p>	<p>Exploitatiekosten van de kleuterschool en naschools project van € 14.750 waarvan door Stichting Tabitha rechtstreeks € 6.400 als vaste bijdrage wordt overgemaakt. Gipsy Mission betaalt € 8.300.</p> <p>In 2020 is een eenmalige gift gegeven van € 475 gegeven voor een nieuwe waterbron in het zigeunerdorp zodat de Roma's schoon drinkwater hebben.</p>
<p><b>Vaste sponsors</b></p>	<p>Stichting Tabitha / Stichting G.</p>
<p><b>Vooruitblik naar 2021</b></p>	<p>Onze plannen voor 2021: Het werk voor de peuters uitbreiden naar 8 uur per dag i.p.v. 4 uur per dag. Officiële registratie van de kleuterschool. Meer samenwerking met de burgemeester en school autoriteiten. De armste gezinnen helpen. Het evangelie verkondigen. Meer toenadering bewerkstelligen tussen de Hongaarse en zigeunergemeentes. Baankansen scheppen voor Roma als onze financiële situatie het toelaat. Sociale problemen zoveel mogelijk oplossen.</p>



## 4. Onze supporters – door uw steun kunnen wij impact realiseren

### *Onze visie*

Gipsy Mission is zeer dankbaar voor de ondersteuning die wij krijgen vanuit particulieren, kerken, stichtingen en bedrijven. We zijn in 2020 opnieuw gezegend met veel inkomsten voor de Roma kinderen.

Wij hebben geen mensen in dienst. Al het werk wordt uitgevoerd door vrijwilligers die met passie en betrokkenheid de activiteiten uitvoeren. Het werk in Nederland dat door het bestuur en vrijwilligers gebeurt, is gericht op het werven van fondsen. Hiertoe worden kerken, particuliere gevers en stichtingen benaderd om mee te doen.

We streven bij kerken en stichtingen naar een langdurige betrokkenheid omdat investeren in Roma kinderen een langdurig commitment vraagt omdat onderwijs alleen over een langere periode resultaat heeft. Net als kinderen in Nederland vraagt onderwijs om geduld om ieder jaar de kinderen een stap in hun ontwikkeling te gunnen. Met de complexe achtergrond van de Roma kinderen die veelal in gebroken gezinnen leven met weinig vast inkomen en veel sociale problemen is het niet eenvoudig om de ouders gemotiveerd te houden om hun kinderen te stimuleren naar school te gaan. Dit is de reden dat wij stichtingen, kerken en bedrijven vragen om met ons de extra mijl te gaan en te kiezen voor een langdurige samenwerking.

Daarnaast bieden wij kerken de mogelijkheid om een diaconale jongerenreis naar een van de projecten in Roemenië of Oekraïne te ondernemen. Uit ervaring weten we dat dit voor jongeren een onvergetelijke ervaring is. Met een ruime dag rijden ben je in een totaal andere wereld dan Nederland en kun je van betekenis zijn voor Roma's. Wat in eerste instantie vaak bedoeld is als een doelstelling om kennis, geld en hulp te brengen, wordt gaandeweg een ervaring waarbij jongeren (en ook volwassenen die meegaan) enorm veel leren. Het contact met Roma's en de lokale mensen is een levenservaring die impact maakt op jongeren. Je komt altijd rijker terug dan dat je bent weggegaan.

### *Diaconale werkvakanties in 2020*

De werkvakanties in 2020 konden in verband met het corona virus geen doorgang vinden. De kerken in Goes, Nunspeet en Dokkum hadden belangstelling en waren bezig met de voorbereidingen. Het was een grote teleurstelling toen de werkvakanties werden afgeblazen. In het najaar van 2020 is men weer met veel enthousiasme begonnen met de voorbereidingen van 2021.

In de zomer van 2021 hopen we dat de kerken van Dokkum, Goes en Nunspeet wel weer op werkvakantie kunnen gaan indien de situatie ten aanzien van het corona virus het toelaat.

### *Samenwerking met kerken en stichtingen*

Er zijn veel kerken of kleine stichtingen die zich inzetten voor één project. Dit vaak met een hoge persoonlijke betrokkenheid en een eigen achterban. Een mooie kant van deze werkwijze is de directe betrokkenheid. Een nadeel van deze situatie is dat iedere stichting/organisatie zelf het wiel aan het uitvinden is. Wij willen de kennis en kunde die we hebben opgedaan graag delen. Dit in welke vorm dan ook. Van een laagdrempelig eenmalig contact tot en met een intensieve samenwerking. Voor diegenen die kiezen voor het laatste, wil Gipsy Mission de genoemde voordelen en nadelen oplossen door te werken met plaatselijke werkgroepen onder een centraal bestuur. Kennis kan hierdoor worden gebundeld en fouten worden voorkomen terwijl tegelijkertijd wordt gewerkt door plaatselijke werkgroepen aan lokale verbondenheid.

Samenwerkingsverbanden op projectbasis:

<i>Project</i>	<i>Samenwerkingsverband met</i>
Valea lui Mihai	Rekab Association te Valea lui Mihai (Roemenië) Stichting Tabitha te Ridderkerk Diverse kerkelijke gemeenten (o.a. PKN Barneveld en PKN Ridderkerk)
Târgușor	Protestantse Gemeente Nunspeet (Driestwegkerk) Stichting Hulp aan Roemenië te Aagtekerke
Galoșpetreu	Werkgroep Roemenië vanuit PKN Nijkerk (De Fonteinkerk)
Albis	Vrije Baptistengemeente te Nieuw-Lekkerland
Nagybereg	Stichting Tabitha te Ridderkerk Stichting G.
Sanislau	Stichting C.
Mezövári	CGK Dokkum / particuliere gevers uit o.a. CGK Amersfoort en Scherpenzeel

Vanuit de Protestantse Gemeente Nunspeet heeft de samenwerking ook vorm gekregen doordat een lid van de werkgroep te Nunspeet ook lid is van ons bestuur. Daarnaast zijn er stichtingen en bedrijven die financiële steun verlenen voor de genoemde projecten.

*De werkgroep Roemenië vanuit de PKN Nijkerk hield in december weer hun jaarlijkse actie met warmgerookte zalm. Dit jaar zijn ook de CGK gemeente Dokkum, CGK Amersfoort en PGN Nunspeet aangehaakt.*

*De heerlijke zalm bezorgde ons een prettige nasmaak. Een geweldige opbrengst van maar liefst € 24.000 (actie 2019: € 20.012, actie 2018: € 18.970).*



## 5. Onze communicatie

### 5.1 Beleid

Communicatie is een belangrijk instrument. Gipsy Mission beoogt hiermee het volgende;

- Transparante informatie over Gipsy Mission en de voortgang van onze projecten;
- Verantwoording naar onze giftgevers;
- Fondsenwerving.



Qua communicatiemiddelen kiest Gipsy Mission voor eigentijdse media, zoals Instagram, Twitter en Facebook. We nemen langzamerhand afscheid van de digitale nieuwsbrief.



Naast informatie via deze media is het belangrijk dat de plaatselijke werkgroepen zorgdragen voor geregelde informatie in de plaatselijke kerkbladen en/of informatiebulletins.

Bij het up-to-date houden van de website is informatie nodig vanuit de kwartaalrapportages van de projecten. Om de betrokkenheid van de achterban bij de projecten te behouden, is het belangrijk dat een website up-to-date en afwisselend is.

We zijn blij met onze vrijwilligers die keer op keer vernieuwingen in de website, nieuwsbrieven en facebookpost realiseren.

### 5.2 Wat is bereikt in 2020

Op regelmatige basis worden nieuwe berichten op de website en facebook geplaatst. Daarnaast is toegang tot de facebook pagina gegeven aan personen die deelnamen aan werkvakanties.

Het bezoek van de website is gestegen tot gemiddeld meer dan 50 bezoekers per week. Met facebook berichten bereiken we gemiddeld ca. 220 mensen, helaas waren er geen werkvakanties in 2020.

### 5.3 Facebook

De facebook pagina heeft er wel een aantal volgers bij gekregen afgelopen jaar, maar staat redelijk stabiel op net boven de 600.

Berichten op facebook hebben altijd een groot bereik en er vindt regelmatig interactie plaats, zoals een reactie, opmerking of delen.

### 5.4 Website

De website is afgelopen jaar goed ingezet bij het plaatsen van berichten op andere media.



## 6. Hoe kijkt het bestuur terug op 2020 & vooruitblik voor 2021

### *Terugblik op 2020*

Als bestuur kijken we terug op een mooi en gezegend 2020. Corona heeft veel impact gehad op de projecten waardoor kinderen niet naar de schooljes konden. We zijn blij en dankbaar dat inmiddels de schooljes toch weer open mochten gaan. Als bestuur konden we in het afgelopen jaar geen projectbezoek afleggen wat we zeer jammer vonden. Het is altijd mooi en goed om de projecten te bezoeken en de medewerkers te bedanken en te bemoedigen. Een jaarlijks hoogtepunt dat dit jaar niet plaats kon vinden. We hebben wel meer gebruik van online overleggen om toch contact te houden met onze projectpartners naast de diverse e-mail contacten en rapportages die we periodiek ontvangen. Op deze wijze zijn we goed op de hoogte van wat er speelt en kunnen we voor elkaar bidden.

Financieel kijken we met verwondering terug op 2020. Ondanks de corona hebben we zelfs een lichte groei van de inkomsten. We hebben een nieuwe sponsor gevonden voor de komende 3 jaar voor het project Sanislău. We zien dat de zalmactie die Nijkerk houdt elk jaar meer opbrengst. We zijn dankbaar voor de trouwe sponsors die elk jaar blijven geven. Kortom, reden te over om onze zegeningen te tellen en God dankbaar te zijn.

### *Vooruitblik op 2021*

We voelen ons gezegende mensen, maar verlangen ook naar groei van onze projecten. De leefsituatie van de Roma verandert maar langzaam. Je moet kijken naar de lichtpuntjes bij de kinderen omdat de problematiek van de Roma gemeenschap in de dorpen waar wij werkzaam zijn, vol is van moeite en zorgen.

We dromen van uitbreiding van projecten in educatie en evangelisatie. Van jongs af aan investeren in de ontwikkeling van zigeunerkinderen. Liefdevolle zorg en christelijk onderwijs voor kinderen om de negatieve spiraal van armoede te doorbreken

We kijken uit naar vergroting van onze projecten in naschoolse huiswerkbegeleiding, in (Bijbel) onderwijs, in combinatie met evangelisatie en door middel van het verkondigen van Gods woord in 2021.

Wij geloven niet alleen dat dit verandering zal geven bij jongeren, maar ook bij de ouders, de gezinnen en binnen de zigeunergemeenschappen.

We zien vrucht en willen deze vrucht gaan vermenigvuldigen:

- door kerkelijke gemeenschappen te bouwen met partnerorganisaties in Roemenië en Oekraïne.
- door meer jonge zigeunerkinderen onderwijs te geven en hen te vertellen over de Heere Jezus.
- door onze liefde te laten zien vanuit Jezus Christus aan de zigeuners (Roma's) in de Oekraïne en Roemenië.

### **Bestuurssamenstelling**

Eind 2020 zijn er 5 bestuursleden. In 2020 is Jan Oosterhof teruggetreden.

Het bestuur bestaat per 31 december 2020 uit:

<b>Naam (functie)</b>	<b>Lid sinds</b>	<b>Aftreden/ herbenoemen</b>	
Pim Verhoef (Voorzitter)	Juli 2015	2024	Predikant PKN-gemeente te Nijkerk (Fonteinkerk).
Maarten Kroon (Secretaris)	Augustus 2008	2022	Proces- en projectleider ontwikkeling Gemeente Nijkerk <i>Overige nevenfuncties:</i> Bestuurslid Rekab Association, Roemenië Lid van het interkerkelijk bevrijdingspastoraat Nijkerk Kerkenraadslid (pastorale ouderling) van de Fontein.
Wim van Ginkel (Peningmeester)	Augustus 2011	2021	Financieel directeur Leger des Heils <i>Overige nevenfuncties:</i> Bestuurslid SDOK Bestuurslid St. 3xM Lid raad van toezicht Profila
Riekie Ottens (2 <sup>e</sup> Secretaris)	februari 2013	2022	Secretaresse bij het secretariaat van cao-partijen in de bouw en infra. <i>Overige nevenfuncties:</i> Secretaris werkgroep Oost-Europa van de Protestantse Gemeente Nunspeet. Scriba Protestantse Gemeente Nunspeet
Martijn Wallet	Juni 2017	2022	Mede-eigenaar OptimaData BV

De bestuursleden krijgen geen vergoeding voor hun bestuurslidmaatschap. Ook is er op generlei wijze sprake van belangenverstremgeling. Bestuursleden zijn voor een periode van 4 jaar bestuurslid waarna een herbenoeming mogelijk is. Omdat Gipsy Mission geen betaalde krachten in dienst heeft, is de inzet van het vrijwilligersbestuur van essentieel belang voor de continuïteit van Gipsy Mission. Bestuursleden zijn lid op basis van persoonlijke drive en betrokkenheid bij de missie. Om deze reden zijn wij blij met bestuursleden die langere tijd hun energie en tijd inzetten van de stichting.

Daarnaast ondersteunt Cor Schaaij als oud-bestuurslid op de achtergrond met name op het gebied van fondsenwerving.

### **Activiteiten van het bestuur**

Het bestuur houdt toezicht op de realisatie van de doelstellingen van de stichting en de uitvoering van de projecten.

Het bestuur is in 2020 6 keer bijeen gekomen om de stand van de projecten en lopende zaken ten aanzien van de financiën te bespreken. In oktober werd een digitale bijeenkomst gehouden van het bestuur met de projectpartners in Roemenië en Oekraïne.

### **Ambassadeur**

Oud-voorzitter Ton van der Wekken, predikant van de CGK te Dokkum, is ambassadeur voor onze stichting. Ton zet zich zeer actief in voor de stichting. We zijn hier erg blij mee dat de liefde voor de Roma doorgaat met een enorme passie en blijvende betrokkenheid.

### **Bestuurlijke structuur**

Als bestuur hebben we de opvatting dat het goed is om kennis en kunde te bundelen. We staan open voor samenwerking met andere plaatsen/kerken/stichtingen. Daarbij is het goed om de plaatselijke betrokkenheid zo groot mogelijk te houden. Hiervoor werken we naast een centraal

bestuur met plaatselijke werkgroepen. Op deze wijze kunnen andere plaatsen eenvoudig bestuurlijk worden opgenomen.

Het bestuur hecht aan de inzet van vrijwilligers in de plaatselijke werkgroepen en in bestuurlijke commissies. Dit draagt bij aan verbreding van draagvlak voor het werk waar we mee bezig zijn. Dit zowel binnen als buiten de kerken die momenteel onze achterban vormen.

#### ***Controle van de financiën***

Gipsy Mission is een kleine stichting met een erkenning van het CBF. Voor kleinere stichtingen is een accountantscontrole geen vereiste. Het bestuur heeft vervolgens enkele grotere sponsors geconsulteerd en deze gaven aan dat een accountantscontrole voor hen geen toegevoegde waarde heeft ten opzichte van een controleverslag door een gekwalificeerde kascommissie.

## 7. Financiën – verantwoording van inkomsten en bestedingen over 2020

### *Financieel beleid*

Samengevat is ons beleid om de giften die we jaarlijks ontvangen zoveel als mogelijk direct te besteden aan de projecten, waarbij onze eigen kosten voor fondswerving en beheer & administratie laag zijn doordat we met vrijwilligers werken. Ons doel is om minimaal 98% van de middelen aan de projecten te besteden.

Het bestuur houdt zelf toezicht op de projectbestedingen door tweemaal per jaar (op eigen kosten) de projecten te bezoeken. Daarnaast ontvangen wij per kwartaal een financiële verantwoording van de projecten waardoor wij zeer goed inzicht hebben dat de giften van onze donateurs, kerken en stichtingen goed besteed worden. Wij hebben directe en korte lijnen naar de projectverantwoordelijken.

De kaders van het financieel beleid van de stichting zijn:

1. *Geld wordt doelmatig en effectief besteed.*

De aan ons toevertrouwde middelen zijn gegeven om te worden besteed in projecten. Gipsy Mission streeft ernaar de ontvangen middelen voor een zo groot mogelijk deel direct aan de projecten te besteden. Het bestuur heeft gedurende het jaar veelvuldig contact met de projectpartners over de voortgang van het werk. Daarnaast bezoekt een delegatie van het bestuur tweemaal per jaar de projecten om met de projectpartners te spreken en te zien hoe de voortgang van het werk is. Van de besteding van de financiële middelen wordt periodiek gedurende het jaar een (financiële) verantwoording verkregen. Tijdens de projectbezoeken wordt indien hier aanleiding toe is, aandacht besteed aan de financiële verantwoording. Wij werken al jarenlang samen met een aantal vaste en betrouwbare partners in Roemenië en Oekraïne waardoor wij waarborgen dat het geld van de Nederlandse donateurs en kerken goed besteed wordt. Daarnaast wordt de jaarrekening van Gipsy Mission door een onafhankelijke kascommissie gecontroleerd. Gipsy Mission heeft sinds 1 juli 2016 van het Centraal Bureau Fondsenwerving (CBF) een erkenning gekregen als erkend goed doel.

2. *Bestemde giften worden aan de bestemming gegeven.*

Indien gevers een gift doen met een specifieke bestemming dan vindt besteding ook plaats aan deze specifieke bestemming. Gipsy Mission verkrijgt haar middelen uit giften van donateurs, collectes van kerken, bijdragen van jongeren die op projectreis gaan, stichtingen en bedrijven die giften of projectsubsidies geven.

3. *Kosten van eigen organisatie worden zo laag mogelijk houden – minimaal 98% van de bestedingen wordt besteed aan de doelstelling*

De kosten van onze eigen organisatie (fondsenwerving en beheer en administratie) zijn bijzonder laag doordat we het beleid hebben om alleen met vrijwilligers te werken en gebruik te maken van de kerkelijke netwerken, de netwerken van bestuursleden en van andere betrokkenen. In 2020 hebben we 99,3% van de totale bestedingen aan de projecten in het kader van onze doelstelling besteed. Gipsy Mission streeft ernaar jaarlijks minimaal 98% van de bestedingen aan de doelstelling te besteden.

2004: 97,8%	2009: 99,6%	2014: 98,6%	2019: 99,5%
2005: 98,9%	2010: 99,8%	2015: 98,8%	2020: 99,3%
2006: 99,3%	2011: 99,8%	2016: 99,2%	
2007: 99,9%	2012: 99,0%	2017: 99,6%	
2008: 99,7%	2013: 98,1%	2018: 99,6%	

6. *Continuïteitsreserve projecten van EUR 43.000 om de hulpverlening te waarborgen*  
Gipsy Mission heeft ook een verantwoordelijkheid naar de medewerkers die werken voor de projecten in Roemenië en Oekraïne. Wij willen continuïteit bieden aan de hulpverlening onder de zigeuners. Om deze reden houdt Gipsy Mission een continuïteitsreserve projecten aan.

Voor de maandelijkse ondersteuning wordt een continuïteitsreserve projecten aangehouden:

- Voor de projecten waar een sponsor aanwezig is die > 90% van de begroting dekt, wordt een reserve van 0-25% van de begrote kosten aangehouden (Galoşpetreu, Sanislău, Albis).
- Voor projecten met een verhoogd risico i.v.m. geen specifieke sponsor (pastor László Papp) of een verhoogd risico i.v.m. wegvallen van inkomstenbron bij een sponsor (Nunspeet en Aagtekerke t.b.v. Târguşor) wordt 75% continuïteitsreserve aangehouden.
- Voor overige projecten wordt een reserve van 50% van de begrote projectkosten aangehouden (Nagybereg, Mezővári).
- Voor project Rekab wordt een reserve aangehouden van 10% (met een maximering van EUR 5.000) van de jaarbegroting aangezien dit project "de eigen broek" moet ophouden en ook een bestemmingsfonds beschikbaar is waaruit de eerste tegenvallers opgevangen kunnen worden.

Het merendeel van de projecten betreft loonkosten van medewerkers waardoor de reserve wordt aangehouden om in geval van tegenvallende inkomsten de projectverplichtingen nog enige tijd door te kunnen laten lopen en maatregelen te nemen. De continuïteitsreserve projecten wordt jaarlijks herijkt gebaseerd op een risicoanalyse.

Het bestuur heeft toen besloten dat de algemene reserve niet groter hoeft te zijn dan EUR 5.000. Het restant is beschikbaar voor uitbreidingen op bestaande projecten en nieuwe projecten.

In december 2020 is besloten een bedrag van EUR 10.000 vanuit de algemene reserve beschikbaar te stellen voor de kerkbouw in Târguşor. Daarnaast is reeds in november 2019 besloten een bedrag van EUR 5.000 van de algemene reserve beschikbaar te stellen voor diaconale hulpverlening (o.a. transport van computers/kleding). Het bestuur besluit per diaconaal project hoeveel geld beschikbaar wordt gesteld met een maximum van EUR 5.000.

Daarnaast worden door donateurs of kerken bestemde giften voor zover deze niet in het jaar besteed konden worden in een bestemmingsfonds apart gezet om in een volgend jaar aan de bestemming te worden uitbetaald.

7. *Liquide middelen worden op spaarrekening gezet – geen beleggingen*  
De stichting houdt de liquide middelen aan op een spaarrekening die rente oplevert. We hebben geen beleggingen, omdat we geen beleggingsinstelling zijn en ook geen risico willen lopen over de ons toevertrouwde middelen. De liquide middelen worden bij solvabele banken in Nederland uitgezet.
8. *Vrijwilligers ontvangen geen vergoeding*  
De bestuursleden krijgen geen vergoeding. Veel bestuurlijke kosten dragen zij zelf. De kosten van de werkbezoeken naar Roemenië en Oekraïne worden via een gift gesponsord door de reisgenoten.



## 8. Jaarrekening 2020

### Balans per 31 december 2020

	Ref.		31-12-2020		31-12-2019
		€	€	€	€
<b>ACTIVA</b>					
Vorderingen en overlopende activa	1		260		260
Liquide middelen	2		178.957		159.986
<b>Totaal Activa</b>			<b>179.217</b>		<b>160.246</b>
<b>PASSIVA</b>					
<b>Reserves en Fondsen</b>					
<i>Reserves:</i>					
Algemene reserve	3	29.690		22.042	
Continuïteitsreserve projecten	3	43.000		47.000	
			72.690		69.042
<i>Bestemmingsfondsen:</i>					
Project Mezövári - Immanuel school - Oekraïne	3	2.023		5.430	
Project Mezövári - naschoolse begeleiding en diaconale projecten - Oekraïne	3	2.285		495-	
Project Nagyberég - Oekraïne	3	1.280		3.285	
Project Reka te Valea lui Mihai - naschoolse huiswerkbegeleiding Roemenië	3	52.189		51.225	
Targusor naschoolse huiswerkbegeleiding - Roemenië	3	2.533		738	
Targusor renovatie schoolgebouw - Roemenië	3	8.694		4.194	
Galospetreu - naschoolse huiswerkbegeleiding/kerk - Roemenië	3	22.047		21.922	
Sanislau - naschoolse huiswerkbegeleiding/kerk - Roemenië	3	10.500		-	
Curtuiseni	3	1.777		1.187	
			103.327		87.486
			176.017		156.528
Kortlopende schulden en overlopende passiva	4		3.200		3.718
<b>Totaal Passiva</b>			<b>179.217</b>		<b>160.246</b>

## Staat van baten en lasten over 2020

			Werkelijk	Begroting	Werkelijk
			2020	2020	2019
			€	€	€
<b>BATEN</b>					
Giften van particulieren			53.513	53.750	53.200
Giften van bedrijven			10.429	5.750	5.319
Giften van andere stichtingen			56.732	37.500	46.002
Giften van kerken			48.600	41.500	57.493
<b>Som van de geworven baten</b>	5		<b>169.274</b>	<b>138.500</b>	<b>162.014</b>
<b>LASTEN</b>					
Besteed aan doelstelling:	6				
- Onderwijs			118.353	136.550	133.781
- Kerk/evangelisatie			15.025	15.100	15.000
- Diaconale hulpverlening			15.297	500	2.963
Totaal besteed aan doelstelling			148.675	152.150	151.744
Wervingskosten	7	Algemeen	300	250	-
Kosten beheer en administratie	8	Algemeen	709	750	697
<b>Som van de lasten</b>			<b>149.684</b>	<b>153.150</b>	<b>152.441</b>
<b>Saldo voor financiële baten en lasten</b>			<b>19.590</b>	<b>14.650-</b>	<b>9.573</b>
Saldi financiële baten en lasten	9		100-	100-	101-
<b>Saldo van baten en lasten/resultaat</b>			<b>19.490</b>	<b>14.750-</b>	<b>9.472</b>
<b>Bestemming saldo van baten en lasten/resultaat</b>					
- mutaties in de bestemmingsfondsen:			15.842	-	5.225
- mutatie continuïteitsreserve projecten			4.000-	-	4.080
<b>Mutatie algemene reserve = feitelijke (of echte) resultaat (2020: tekort/2019: overschot)</b>			<b>7.648</b>	<b>-</b>	<b>167</b>
<b>Totaal van mutaties in reserves en fondsen = saldo van baten en lasten</b>			<b>19.490</b>	<b>-</b>	<b>9.472</b>
<b>Ratio's</b>					
- doelbestedingsratio (doelbesteding / totaal geworven baten)			87,8%	109,9%	93,7%
- doelbestedingsratio (doelbesteding /totaal lasten)			99,3%	99,3%	99,5%
- wervingskosten /geworven baten			0,2%	0,2%	0,0%
- kosten beheer & administratie/totaal lasten			0,5%	0,5%	0,5%
<b>Specificatie van doelbestedingen (6):</b>					
- Nagybereg: kindergarten en naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	8.300	8.300	6.450
- Mezovari: kindergarten en naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	15.063	19.250	15.633
- Mezovari & Nagybereg: diaconale hulpverlening		Diaconale hulp	4.335	-	2.417
<b>Sub-totaal Oekraïne</b>			<b>27.698</b>	<b>27.550</b>	<b>24.500</b>
- Rekab, Valea Lui Mihai - naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	56.000	60.000	56.800
- Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	15.365	18.500	19.398
- Targusor: renovatie schoolgebouw		Onderwijs	-	-	4.000
- Galospetreu: naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	10.125	12.500	12.500
- Galospetreu/Sanislau: kosten luifel / 2018: aankoop schoolunits		Onderwijs	-	-	1.000
- Sanislau: naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	13.500	18.000	18.000
- Curtuiseni: werkvakantie Westerkerk		Onderwijs	-	-	-
<b>Sub-totaal Roemenië - onderwijs</b>			<b>94.990</b>	<b>109.000</b>	<b>111.698</b>
- Targusor: ondersteuning pastor		Kerk/evangelisatie	11.425	11.500	11.400
- Albis: ondersteuning pastor		Kerk/evangelisatie	3.600	3.600	3.600
<b>Sub-totaal Roemenië - kerk/evangelisatie</b>			<b>15.025</b>	<b>15.100</b>	<b>15.000</b>
<b>Sub-totaal Roemenië</b>			<b>110.015</b>	<b>124.100</b>	<b>126.698</b>
Overige bestedingen aan doelstelling (corona noodhulp)		Diaconale hulp	10.962	500	546
<b>Totaal besteed aan doelstellingen/projecten</b>			<b>148.675</b>	<b>152.150</b>	<b>151.744</b>

## **Grondslagen voor waardering en resultaatbepaling**

### **Algemeen**

Stichting Gipsy Mission heeft tot doel:

- a) Investeren in kinderen door middel van een combinatie van het ondersteunen van een kleuterschool (in Nederland zijn dit de groepen 1 en 2 van de basisschool) en daarnaast naschoolse huiswerkbegeleiding in aanvulling op de reguliere plaatselijke lagere (basis)school;
- b) Hulp te verlenen aan, armoede te bestrijden en leefomstandigheden te verbeteren van met name zigeuners in Oost-Europa en het bevorderen van hun integratie;
- c) De verkondiging van het Evangelie van Jezus Christus.

De stichting is erkend als ANBI (algemeen nut beogende instelling - RSIN code 816116635) en is ingeschreven in de Kamer van Koophandel (KvK nummer: 32075970). Stichting Gipsy Mission heeft een website: [www.gipsymission.nl](http://www.gipsymission.nl) waarop jaarverslagen gepubliceerd worden.

Stichting Gipsy Mission heeft geen medewerkers in dienst. Alle werkzaamheden inclusief de bestuurstaken worden uitgevoerd door vrijwilligers.

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met de gewijzigde Richtlijn 650 voor Fondsenwervende organisaties zoals die door de Raad voor de Jaarverslaggeving is gepubliceerd.

#### *Continuïteitsveronderstelling.*

Deze jaarrekening is opgesteld uitgaande van de continuïteitsveronderstelling.

### **Grondslagen voor de waardering van activa en passiva**

#### *Algemeen*

Activa en passiva worden in het algemeen gewaardeerd tegen de verkrijgings- of vervaardigingsprijs. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld, vindt waardering plaats tegen de verkrijgingsprijs. Toelichtingen op posten in de balans en de staat van baten en lasten zijn in de jaarrekening genummerd.

#### *Vorderingen*

Vorderingen worden opgenomen tegen geamortiseerde kostprijs. Een voorziening wordt getroffen op de vorderingen op grond van verwachte oninbaarheid. Bij individueel belangrijke vorderingen geschiedt deze beoordeling van verwachte oninbaarheid op individuele basis.

#### *Liquide middelen*

Liquide middelen bestaan uit banktegoeden met een looptijd korter dan twaalf maanden.

### **Grondslagen voor resultaatbepaling**

#### *Algemeen*

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de baten en de lasten over het verslagjaar, met inachtneming van de hiervoor reeds vermelde waarderingsgrondslagen.

De baten en lasten worden toegerekend aan de periode waarop deze betrekking hebben, uitgaande van historische kosten. Verliezen worden verantwoord als deze voorzienbaar zijn; baten worden verantwoord als deze gerealiseerd zijn.

## Toelichting op de balans

				31-12-2020	31-12-2019
				€	€
<b>(1) Nog te ontvangen bedragen</b>					
Nog te ontvangen rente				10	10
Vooruitbetaald abonnementskosten 2020 fondsenwerving online				250	250
				260	260
<b>(2) Liquide middelen</b>					
Rabobank betaalrekening				81.276	62.315
Rabobank spaarrekening				97.681	97.671
				178.957	159.986
<b>(3) Reserves en fondsen</b>					
	<b>Stand 1/1</b>	<b>Bij</b>	<b>Af</b>	<b>Stand 31/12</b>	
	€	€	€	€	
a) Algemene reserve	22.042	4.000	3.648	29.690	
b) Continuïteitsreserve projecten	47.000		4.000-	43.000	
c) Bestemmingsfondsen	87.486	21.254	5.412-	103.328	
	156.528	25.254	5.764-	176.018	
<b>a) Algemene reserve</b>					
Stand 1 januari			22.042	21.875	
Bij/af: van continuïteitsreserve projecten			4.000	4.080-	
Aandeel saldo baten en lasten			3.648	4.247	
Stand 31 december			29.690	22.042	

Het bestuur heeft in 2019 besloten dat de algemene reserve niet groter hoeft te zijn dan EUR 5.000. Het restant is beschikbaar voor uitbreidingen op bestaande projecten en nieuwe projecten. In november 2019 is besloten een bedrag van EUR 5.000 van de algemene reserve beschikbaar te stellen voor diaconale hulpverlening (o.a. transport van computers/kleding). Het bestuur besluit per diaconaal project hoeveel geld beschikbaar

### b) Continuïteitsreserve projecten

Voor de maandelijkse ondersteuning wordt een continuïteitsreserve projecten aangehouden:

- Voor de projecten waar een sponsor aanwezig is die > 90% van de begroting dekt, wordt een reserve van 0-25% van de begrote kosten aangehouden (Galospetreu, Sanislau, Albis).
- Voor projecten met een verhoogd risico ivm geen specifieke sponsor (pastor Papp Laszlo) of een verhoogd risico ivm wegvallen van inkomstenbron bij een sponsor (Nunspeet en Aagtekerke tbv Targusor) wordt 75% continuïteitsreserve aangehouden.
- Voor overige projecten wordt een reserve van 50% van de begrote projectkosten aangehouden (Nagybereg, Mezovari).
- Voor project Rekab wordt een reserve aangehouden van 10% (met een maximering van EUR 5.000) van de jaarbegroting aangezien dit project "de eigen broek" moet ophouden en ook een bestemmingsfonds beschikbaar is waaruit de eerste tegenvallers opgevangen kunnen worden. Het merendeel van de projecten betreft loonkosten van medewerkers waardoor de reserve wordt aangehouden om in geval van tegenvallende inkomsten de projectverplichtingen nog enige tijd door te kunnen laten lopen en maatregelen te nemen. De continuïteitsreserve projecten wordt jaarlijks herijkt gebaseerd op een risicoanalyse.

	Risico	Stand 1/1	Bij	Af	Stand 31/12
		€	€	€	€
Project Nagybereg - school - Oekraïne	50%	2.500	1.650		4.150
Project Mezövári - school - Oekraïne	50%	7.250		-750	6.500
Project Rekab te Valea lui Mihai - naschoolse huiswerkbegeleiding	10%	5.000			5.000
Pastor Papp Laszlo Targusor - Roemenië	75%	6.000	2.625		8.625
Pastor Albis - Roemenië	10%	500		-150	350
Project Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding - Roemenië	75%	9.250	4.625		13.875
Project Galospetreu - naschoolse huiswerkbegeleiding - Roemenië	0%	-			-
Project Sanislau - naschoolse huiswerkbegeleiding - Roemenië	25%	16.500		12.000-	4.500
		47.000	8.900	12.900-	43.000
<b>c) Bestemmingsfondsen</b>		<b>Stand 1/1</b>	<b>Bij</b>	<b>Af</b>	<b>Stand 31/12</b>
		€	€	€	€
Project Mezövári - Immanuel school - Oekraïne		5.430		-3.407	2.023
Project Mezövári - CGK Dokkum tbv naschoolse en diaconale projecten		495-	2.780		2.285
Project Nagybereg - Oekraïne		3.285		-2.005	1.280
Project Rekab te Valea lui Mihai - naschoolse huiswerkbegeleiding Roemenië		51.225	964		52.189
Targusor naschoolse huiswerkbegeleiding - Roemenië		738	1.795		2.533
Targusor renovatie schoolgebouw - Roemenië		4.194	4.500		8.694
Galospetreu - naschoolse huiswerkbegeleiding/kerk - Roemenië		21.922	125	-	22.047
Sanislau - naschoolse huiswerkbegeleiding/kerk - Roemenië		-	10.500		10.500
Curtuiseni / Albis		1.187	590		1.777
		87.486	21.254	-5.412	103.327

	31-12-2020	31-12-2019
	€	€
<b>(4) Nog te betalen bedragen</b>		
Te betalen bankkosten 4e kwartaal	11	11
Te betalen kosten CBF erkenningsbijdrage 2019	-	517
Overige kosten (administratiekosten)	189	190
	200	718
<b>Vooruitontvangen bedragen</b>		
Vooruitontvangen bijdrage schooljaar 2021 resp. 2020 Sanislau	3.000	3.000
<b>Totaal nog te betalen en vooruitontvangen bedragen</b>	<b>3.200</b>	<b>3.718</b>
<b>Niet in de balans opgenomen activa en passiva</b>		
<u>Projectovereenkomst Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding met werkgroep Oost-Europa van de PKN te Nunspeet</u>		
De sponsorovereenkomst met de werkgroep Oost-Europa van de PKN Driestwegkerk in Nunspeet die afliep op 31 december 2019 is mondeling door hen verlengd. Hierbij is in december 2019 een risico ontstaan doordat de gemeente Nunspeet de vergoeding voor oud papier heeft gewijzigd. De werkgroep bezint zich op de wijze waarop vanaf 2020 fondsen geworven kunnen worden voor het project naschoolse huiswerkbegeleiding aan zigeunerkinderen in Targusor. Daarnaast heeft Stichting Hulp aan Roemenië te Aagtekerke de sponsorovereenkomst van juli 2017 die afliep op 31 december 2019 van EUR 5.200 per jaar (jaarlijks obv begroting bedrag te herijken) verlengd voor in principe 3 jaar. Jaarlijks vindt evaluatie plaats. Stichting Gipsy Mission heeft op 16 maart 2016 een projectplan Targusor gesloten met Fundatia Gipsy Mission Romania (zelfstandige stichting zonder verbinding naar Stichting Gipsy Mission) voor de naschoolse opvang van EUR 15.080 per jaar (jaarlijks bij te stellen obv een begroting) waarbij in de overeenkomst geen eindperiode is genoemd. Wel vindt 2x per jaar overleg plaats over de voortgang van het project. Door de feitelijke overboekingen vanuit de werkgroep Oost-Europa van de PKN Driestwegkerk te Nunspeet en Stichting Hulp Roemenië te Aagtekerke wordt het project jaarlijks gecontinueerd indien voldoende middelen beschikbaar zijn.		
<u>Projectovereenkomst pastor voor de dorpen Galospetreu, Kiriki en Targusor met Fundatia Gipsy Mission Romania</u>		
Stichting Gipsy Mission heeft op 14 april 2016 een projectplan overeenkomst gesloten met Fundatia Gipsy Mission Romania (zelfstandige stichting zonder verbinding naar Stichting Gipsy Mission) voor de financiering van de salariskosten van pastor Papp Laszlo voor de dorpen Galospetreu, Keriki en Targusor voor het verlenen van pastorale diensten en evangelieverkondiging in deze dorpen. Stichting Gipsy Mission betaalt de kosten waarbij in de projectplan overeenkomst geen einddatum is benoemd. Start van de overeenkomst is 1 juli 2016 met een automatische verlening voor 6 maanden wat tevens de opzegtermijn is. Het project wordt gecontinueerd. St. Gipsy Mission heeft geen projectverplichting.		
<u>Geen projectovereenkomsten voor de projecten Nagybereg en Mezovari</u>		
Voor het project Nagybereg en Mezovari zijn geen projectovereenkomsten van toepassing. De in het verleden gesloten projectovereenkomsten voor de support van de pre-school activiteiten voor zigeunerkinderen zijn verlopen. Beide projecten worden voortgezet waarbij Stichting Gipsy Mission per jaar met de Reformed Church in Mezovari en Nagybereg een jaarbegroting goedkeurt waarna per kwartaal projectbetalingen plaatsvinden op basis van begroting en waarbij de Reformed Church per kwartaal verantwoording aflegt aan Gipsy Mission.		

## Toelichting op de staat van baten en lasten

		Werkelijk 2020	Begroting 2020	Werkelijk 2019
		€	€	€
<b>Baten</b>				
<b>(5) Baten</b>				
<b>5a - baten uit fondsenwerving tbv projecten Gipsy Mission</b>				
Giften van particulieren		34.148	33.750	32.543
Giften van bedrijven		6.279	750	589
Giften van andere stichtingen		37.680	20.000	19.344
Giften van kerken		34.203	24.000	39.631
Sub-totaal Gipsy Mission (excl. Rekab)		112.310	78.500	92.107
<b>5b - baten uit fondsenwerving tbv project Rekab</b>				
Giften van particulieren		19.365	20.000	20.657
Giften van bedrijven		4.150	5.000	4.730
Giften van andere stichtingen		19.052	17.500	26.658
Giften van kerken		14.397	17.500	17.862
Sub-totaal Rekab		56.964	60.000	69.907
<b>Totaal geworven baten</b>		<b>169.274</b>	<b>138.500</b>	<b>162.014</b>
<b>Giften van particulieren</b>				
- Algemeen	Algemeen	3.283		3.332
- Nagybereg	Nagybereg	1.770		1.640
- Mezovari	Mezovari	6.996		6.526
- Galospetreu (tbv naschoolse huiswerkbegeleiding) - vanuit zalmactie	Galospetreu	20.779		18.070
- Targusor (Papp Laszlo)	Targusor	-		250
- zalmactie Amersfoort/Dokkum	Targusor	670		-
Giften GM winkeltje fam.de Vries-Schaaïj	Algemeen	650		2.725
Sub-totaal Gipsy Mission		34.148	33.750	32.543
- Rekab / Valea Lui Mihai		19.365	20.000	20.657
<b>Totaal giften particulieren</b>		<b>53.513</b>	<b>53.750</b>	<b>53.200</b>
<b>Giften van bedrijven</b>				
Bedrijven tbv naschoolse huiswerkbegeleiding Saniszlau	Saniszlau	6.000		-
Diverse bedrijven	Algemeen	279		589
Sub-totaal Gipsy Mission		6.279	750	589
Diverse bedrijven	Rekab/Valea Lui Mihai	4.150		4.730
Sub-totaal Rekab		4.150	5.000	4.730
<b>Totaal giften van bedrijven</b>		<b>10.429</b>	<b>5.750</b>	<b>5.319</b>

		Werkelijk 2020	Begroting 2020	Werkelijk 2019
		€	€	€
<b>Giften van andere stichtingen</b>				
Stichting C.	Saniszlau	12.000	-	-
Stichting Weeshuis Nijkerk tbv Saniszlau	Saniszlau	-		5.000
Stichting Gasthuis Weste - bijdrage schooljaar 2019/2020 en 2020/2021	Saniszlau	6.000		3.000
Stichting Hulp aan Roemenië - bijdrage afterschool programma	Targusor	4.680		6.240
Stichting G.	Nagybereg	5.000		5.000
Stichting C.	Corona noodhulp	10.000		104
Sub-totaal Gipsy Mission		37.680	20.000	19.344
Stichting Tabitha	Rekab/Valea Lui Mihai	6.600		6.600
Stichting Gasthuis Weste	Rekab/Valea Lui Mihai	10.000		10.000
Stichting GAIN	Rekab/Valea Lui Mihai	2.400		8.900
Stichting Agape	Rekab/Valea Lui Mihai	-		1.000
Stichting Zuidoostzorg	Rekab/Valea Lui Mihai	52		158
Sub-totaal Rekab		19.052	17.500	26.658
<b>Totaal giften van andere stichtingen</b>		<b>56.732</b>	<b>37.500</b>	<b>46.002</b>

<b>Giften Kerken</b>				
Werkgroep Oost Europa PKN Driestwegkerk Nunspeet tbv naschoolse huiswerkbegeleiding	Targusor	12.480		12.480
Werkgroep Oost Europa PKN Driestwegkerk Nunspeet adventsactie 2018 t.b.v. sport- en spel materiaal voor binnen	Targusor	-		902
Werkgroep Oost Europa PKN Driestwegkerk Nunspeet tbv Papp Laszlo	Targusor	-		8.200
Werkgroep Oost Europa PKN Driestwegkerk Nunspeet tbv kerkbouw Targusor	Targusor	2.500		-
CGK Goes tbv werkvakantie kerkbouw Targusor	Targusor	2.000		7.700
GKV Amersfoort West (Westerkerk) tbv education program Kortvelyes	Kortvelyes	590		-
Baptistengemeente Nieuw Lekkerland tbv pastor Albis	Albis	3.600		4.100
Herv.wijkgemeente De Fontein	Galospetreu	896		945
CGK Dokkum tbv naschoolse huiswerkbegeleiding, maaltijden, diaconale hulpverlening	Mezovari	9.890		4.200
CGK Amersfoort	Mezovari	910		-
CGK Scherpenzeel	Algemeen	1.337		817
GKV Kampen	Algemeen			287
Sub-totaal Gipsy Mission		34.203	24.000	39.631
Diaconie Ned.Herv.Kerk / Geref.kerk Zevenaar	Rekab/Valea Lui Mihai	1.500		2.145
Hervormde Kerk Barneveld	Rekab/Valea Lui Mihai	2.500		4.295
Hervormde Kerk Ridderkerk	Rekab/Valea Lui Mihai	8.160		8.585
Vrije Evangelische Gemeente Wemeldinge	Rekab/Valea Lui Mihai	2.237		2.298
Bond van Vrije Evangelische.Gemeenten in Nederland	Rekab/Valea Lui Mihai	-		539
Sub-totaal Rekab		14.397	17.500	17.862
<b>Totaal giften kerken</b>		<b>48.600</b>	<b>41.500</b>	<b>57.493</b>
Totaal giften van kerken tbv projecten Gipsy Mission		34.203	24.000	39.631
Totaal giften van kerken tbv project Rekab		14.397	17.500	17.862
<b>Totaal giften van kerken</b>		<b>48.600</b>	<b>41.500</b>	<b>57.493</b>

		Werkelijk 2020	Begroting 2020	Werkelijk 2019
(6) Besteed aan doelstellingen		€	€	€
<b>Project Nagybereg, Oekraïne</b>				
School (pre-school/kleuterschool)	Onderwijs	5.750		4.500
Naschoolse huiswerkbegeleiding	Onderwijs	2.550		1.950
Diaconale hulpverlening (2020: nieuwe waterbron, 2019: operatie Roma meisje)	Diaconale hulp	475		400
<i>Sub-totaal Nagybereg (1)</i>		<b>8.775</b>	<b>8.300</b>	<b>6.850</b>
Door St. Tabitha wordt direct een bedrag van EUR 6.450 overgemaakt. De werkelijke projectkosten zijn derhalve EUR 14.750 (EUR 5.750+EUR 2.550+ kosten die Tabitha direct overmaakt). De diaconale hulp is eenmalig ivm een noodsituatie door de waterbron die hersteld diende te worden om schoon drinkwater te realiseren.				
<b>Project Mezövári, Oekraïne,</b>				
Immanuel school (pre-school/kleuterschool)	Onderwijs	11.313	11.500	11.500
Naschoolse huiswerkbegeleiding (Magduska - via CGK Dokkum)	Onderwijs	3.500	2.500	2.533
Maaltijden tbv state school (CGK Dokkum)	Onderwijs	250		1.600
Ondersteuning gipsy community (o.a. medicijnen) (CGK Dokkum)	Diaconale hulp	1.660		1.092
Ondersteuning gipsy community (sewing instruction) (CGK Dokkum)	Diaconale hulp	-		450
Ondersteuning gipsy community (diaconale voedselhulp) (CGK Dokkum)	Diaconale hulp	1.700		
Ondersteuning gipsy community (2020: operatie 2 leerkrachten, 2019: winterhulp)	Diaconale hulp	500		475
<i>Sub-totaal Mezövári</i>		<b>18.923</b>	<b>19.250</b>	<b>17.650</b>
<b>Project Rekab in Valea lui Mihai, Roemenië</b>				
Project naschoolse huiswerkbegeleiding	Onderwijs	56.000	60.000	55.200
Diverse kosten tbv accreditatie	Onderwijs		-	1.600
<i>Sub-totaal Valea lui Mihai</i>		<b>56.000</b>	<b>60.000</b>	<b>56.800</b>
<b>Projecten Roemenië, diverse plaatsen:</b>				
- Targusor: naschoolse huiswerkbegeleiding 3 klasjes	Onderwijs	15.365	18.500	18.480
- Targusor: speeltoestellen / PC's tbv naschoolse klasjes	Onderwijs	-	-	918
- Galospetreu: naschoolse huiswerkbegeleiding 2 klasjes	Onderwijs	10.125	12.500	12.500
- Sanislău: naschoolse huiswerkbegeleiding 3 klasjes	Onderwijs	13.500	18.000	18.000
<i>Sub-totaal Roemenië: naschoolse huiswerkbegeleiding</i>		<b>38.990</b>	<b>49.000</b>	<b>49.898</b>
- Targusor: renovatie gebouw voor naschoolse huiswerkbegeleiding	Onderwijs		-	4.000
- Galospetreu - hekwerk/overkapping/ aankoop schoolunits	Onderwijs			1.000
- Sanislău - overkapping schoolgebouw Roemenië	Onderwijs			
- Curtuiseni - werkvakantie GKV Amersfoort West (Westerkerk)	Onderwijs			
- Targusor - nieuw kerkgebouw / aankoop grond	Kerk/evangelisatie	-	-	-
<i>Sub-totaal Roemenië: gebouwen scholen/kerk</i>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5.000</b>
- Targusor & Galospetreu, pastor, Roemenië	Kerk/evangelisatie	11.425	11.500	11.400
- Albis, pastor, Roemenië	Kerk/evangelisatie	3.600	3.600	3.600
<i>Sub-totaal Roemenië: kerk en evangelisatie</i>		<b>15.025</b>	<b>15.100</b>	<b>15.000</b>
<b>Sub-totaal Roemenië</b>		<b>54.015</b>	<b>64.100</b>	<b>69.898</b>
<b>Kosten van bestuursreizen naar projecten / overige projectkosten</b>				
Kosten van bestuursreizen naar projecten		-	4.000	3.125
Giften tbv dekking projectreizen		-	4.000	3.125
Corona noodhulp	Diaconale hulp	10.000		
Overige projectkosten (2020: transport PC's, 2019: kosten conferentie)	Onderwijs	962	500	546
		<b>10.962</b>	<b>500</b>	<b>546</b>
De kosten van bestuursreizen naar de projecten worden door de bestuursleden vanuit eigen portemonnee betaald. In 2020 heeft ivm Corona geen bestuursreis plaatsgevonden. Ivm Corona is in 2020 in december noodhulp verstrekt voor EUR 10.000 tbv voedsel/winterhulp en een medicijnfonds (mondkapjes en medische kosten ivm corona in de gipsy community obv een bijdrage van St.C. In Oekraïne is vanuit een gift vanuit CGK Dokkum voedselhulp verstrekt)				
Totaal doelbesteding Gipsy Mission		92.675	92.150	94.944
Totaal doelbesteding Rekab		56.000	60.000	56.800
<b>Totaal doelbesteding</b>		<b>148.675</b>	<b>152.150</b>	<b>151.744</b>



			Werkelijk	Begroting	Werkelijk
			2020	2020	2019
			€	€	€
<b>(7) Wervingskosten</b>					
Kosten fondsenwerving online			300	250	-
			300	250	-
De stichting maakt beperkte kosten voor fondsenwerving. Voor zover er kosten worden gemaakt worden die veelal gesponsord.					
<b>(8) Kosten beheer en administratie</b>					
Administratiekosten/ KvK kosten / overige kosten			150	200	200
Kosten CBF Keurmerk			530	550	517
Bestuurskosten			334	-	945
Giften tbv dekking bestuurskosten			305-	-	965-
			709	750	697
De bestuursleden ontvangen geen bezoldiging voor hun werkzaamheden. Wel worden gemaakte kosten vergoed, die veelal niet worden gedeclareerd danwel geschonken worden als gift. De kosten voor projectbezoeken zijn verantwoord onder bestuursreizen naar projecten.					
<b>(6) Financiële baten en lasten</b>					
Rente en kosten betaalrekening			110-	110-	111-
Rente spaarrekening			10	10	10
			100-	100-	101-

*Toelichting verdeling baten en lasten per doelstelling, eigen fondsenwerving en beheer & administratie*

	Doelbestedingen																			
	Algemeen hulpverlenings-fonds	Continuïteitsreserve projecten	Nagybereg-kindergarten + naschoolse huiswerkbegeleiding	Mezővári - kindergarten	Mezővári - naschoolse huiswerkbegeleiding	Mezővári - diaconale hulpverlening	Rekab/Valea Lui Mihai	Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding	Targusor - pastoor	Targusor - nieuwe kerk	Galospetreu - naschoolse huiswerk	Galospetreu - schoolunits	Sanislau - naschoolse opvang	Curtuiseni	Albis - pastoor (Nw.Lekkerland)	Kosten werving / beheer & administratie	Werkelijk 2020	Begroting 2020	Werkelijk 2019	
<b>Baten</b>																				
Particulieren	4.603		1.770	6.996			19.365	-	11.425	-	9.354		-		-		53.513	53.750	53.200	
Bedrijven	279		-				4.150	-	-	-	-		6.000		-		10.429	5.750	5.319	
Stichtingen	10.000		5.000				19.052	4.680	-	-	-		18.000		-		56.732	37.500	46.002	
Kerken	1.338		-	910	5.705	4.185	14.397	12.480	-	4.500	896		-	590	3.600		48.601	41.500	57.493	
<b>Sub-totaal baten</b>	<b>16.220</b>	<b>-</b>	<b>6.770</b>	<b>7.906</b>	<b>5.705</b>	<b>4.185</b>	<b>56.964</b>	<b>17.160</b>	<b>11.425</b>	<b>4.500</b>	<b>10.250</b>	<b>-</b>	<b>24.000</b>	<b>590</b>	<b>3.600</b>	<b>-</b>	<b>169.275</b>	<b>138.500</b>	<b>162.014</b>	
<b>Lasten</b>																				
Bijdragen aan projecten (1)	10.962		8.775	11.313	3.500	4.110	56.000	15.365	11.425		10.125		13.500		3.600		148.675	152.150	151.744	
Wervingskosten																300	300	250	-	
Kosten beheer & administratie																709	709	750	697	
<b>Sub-totaal lasten</b>	<b>10.962</b>	<b>-</b>	<b>8.775</b>	<b>11.313</b>	<b>3.500</b>	<b>4.110</b>	<b>56.000</b>	<b>15.365</b>	<b>11.425</b>	<b>-</b>	<b>10.125</b>	<b>-</b>	<b>13.500</b>	<b>-</b>	<b>3.600</b>	<b>1.009</b>	<b>149.684</b>	<b>153.150</b>	<b>152.441</b>	
<b>Saldo van baten en lasten</b>	<b>5.258</b>	<b>-</b>	<b>-2.005</b>	<b>-3.407</b>	<b>2.205</b>	<b>75</b>	<b>964</b>	<b>1.795</b>	<b>-</b>	<b>4.500</b>	<b>125</b>	<b>-</b>	<b>10.500</b>	<b>590</b>	<b>-</b>	<b>-1.009</b>	<b>19.591</b>	<b>-14.650</b>	<b>9.573</b>	
Financiële baten en lasten	-101																-101	-100	-101	
<b>Saldo van baten en lasten</b>	<b>5.157</b>	<b>-</b>	<b>-2.005</b>	<b>-3.407</b>	<b>2.205</b>	<b>75</b>	<b>964</b>	<b>1.795</b>	<b>-</b>	<b>4.500</b>	<b>125</b>	<b>-</b>	<b>10.500</b>	<b>590</b>	<b>-</b>	<b>-1.009</b>	<b>19.490</b>	<b>-14.750</b>	<b>9.472</b>	

## Verloopoverzicht van reserves en fondsen

	Algemeen hulpverlenings-fonds	Continuïteitsreserve projecten	Nagybereg	Mezővári - kindergarten	Mezővári - naschoolse opvang	Mezővári - diaconale hulpverlening	Valea Lui Mihai	Targusor - naschoolse opvang	Targusor - nieuwe kerk	Targusor - pastor (alg.middelen)	Galospetreu - naschoolse opvang	Curtuiseni	Sanislaui - naschoolse opvang	Albis - pastor (Nw.Lekkerland)	Kosten werving / beheer & administratie	Totaal		
<b>Stand 1 januari</b>	<b>22.042</b>	<b>47.000</b>	<b>3.285</b>	<b>5.430</b>	<b>-</b>	<b>-495</b>	<b>51.225</b>	<b>738</b>	<b>4.194</b>	<b>-</b>	<b>21.922</b>	<b>1.187</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>156.528</b>		
Resultaatverdeling	5.157	-	-2.005	-3.407	2.205	75	964	1.795	4.500	-	125	590	10.500	-	-1.009	19.490	-	
Aanvulling uit algemene reserve	-1.509					500				-				-	1.009	-		
Mutatie cont.reserve projecten	4.000	-4.000														-		
<b>Stand 31 december</b>	<b>29.690</b>	<b>43.000</b>	<b>1.280</b>	<b>2.023</b>	<b>2.205</b>	<b>80</b>	<b>52.189</b>	<b>2.533</b>	<b>8.694</b>	<b>-</b>	<b>22.047</b>	<b>1.777</b>	<b>10.500</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>176.017</b>		
<b>Toelichting:</b>																		
(1) Gipsy Mission werkt door lokale partners te ondersteunen. Over iedere structurele ondersteuning worden afspraken gemaakt en vastgelegd in een projectplan. De projectbijdragen worden door Gipsy Mission toegezegd en betaald aan de projectpartners die de besteding doen. De projectpartners leggen verantwoording af aan Gipsy Mission over de besteding. Middels de bestuursreizen die 1 a 2x per jaar plaatsvinden vindt monitoring en controle plaats op de voortgang van de projecten en de projectbestedingen.																		
(2) Gipsy Mission heeft geen medewerkers in dienst. Wel zijn bij de projectpartners medewerkers in dienst die betaald worden uit projectbijdragen van Gipsy Mission.																		
(3) De projectreizen betreffen de projectbezoeken van het bestuur om de voortgang en projectbestedingen te monitoren (1 a 2x per jaar). Daarnaast gaan jaarlijks diaconale jongerenreizen van kerken naar de projecten om te helpen met bouwactiviteiten, diaconale projecten en kinderwerk.																		
(4) Alle giften die bestemd ontvangen worden voor een project komen ten goede aan het project. Daarnaast komen algemene giften (zonder specifieke bestemming binnen). Deze algemene giften worden aangewend voor de projecten in de begroting en vullen feitelijk tekorten op voor zover de bestemde giften niet toereikend zijn.																		

### *Overige gegevens*

#### **Resultaatbestemming**

Het resultaat is verdeeld conform de resultaatbestemming die onder de staat van baren en lasten is opgenomen.

#### **Gebeurtenissen na balansdatum**

Er zijn geen gebeurtenissen na balansdatum.

### *Vaststelling en goedkeuring*

De jaarrekening 2020 is door het bestuur van Stichting Gipsy Mission vastgesteld en goedgekeurd.

## 9. Begroting 2021

	Begroting Gipsy Mission 2021 €	Begroting Rekab 2021 €	Begroting totaal 2021 €	Begroting totaal 2020 €
<b>Baten</b>				
Giften van particulieren (1)	33.750	20.000	53.750	53.750
Giften van bedrijven	750	5.000	5.750	5.750
Giften van andere stichtingen (2)	20.000	17.500	37.500	37.500
Giften van kerken (3)	24.000	17.500	41.500	41.500
<b>Som van de geworven baten</b>	<b>78.500</b>	<b>60.000</b>	<b>138.500</b>	<b>138.500</b>
<i>(1) inclusief baten uit zalmactie via PKN Fontein Nijkerk</i>				
<i>(2) toegezegde bijdrage St. Hulp aan Roemenië tbv Targusor en overige stichtingen tbv Nagyberg en Sanistau</i>				
<i>(3) Baptisten Nw. Lekkerland / CGK Dokkum Mezovari</i>				
<b>Lasten</b>				
<b>Ondersteuning projecten:</b>				
- Nagyberg: kindergarten/naschoolse huiswerkbegeleiding (minus bijdrage St. Tabitha)	8.300		8.300	8.300
- Mezovari: kindergarten/naschoolse huiswerkbegeleiding/diaconale hulp	19.250		19.250	19.250
<b>Sub-totaal Oekraïne</b>	<b>27.550</b>	<b>-</b>	<b>27.550</b>	<b>27.550</b>
- Rekab naschoolse huiswerkbegeleiding/diaconale hulp, Valea Lui Mihai - Roemenië		60.000	60.000	60.000
- Targusor: naschoolse huiswerkbegeleiding	18.500		18.500	18.500
- Galospetreu: naschoolse huiswerkbegeleiding	12.500		12.500	12.500
- Sanislău: naschoolse huiswerkbegeleiding	18.000		18.000	18.000
<b>Sub-totaal Roemenië: naschoolse huiswerkbegeleiding</b>	<b>49.000</b>	<b>60.000</b>	<b>109.000</b>	<b>109.000</b>
- Galospetreu - hekwerk/overkapping/ aankoop schoolunits	-		-	-
- Sanislău - overkapping schoolgebouw Roemenië	-		-	-
- Targusor - nieuw kerkgebouw	-		-	-
<b>Sub-totaal Roemenië: gebouwen scholen/kerk</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
- Targusor pastor, Roemenië	11.500		11.500	11.500
- Albis, pastor, Roemenië	3.600		3.600	3.600
<b>Sub-totaal Roemenië: kerk en evangelisatie</b>	<b>15.100</b>	<b>-</b>	<b>15.100</b>	<b>15.100</b>
- overige doelbestedingen/onvoorziene posten	500		500	500
Directe bestedingen aan projecten	92.150	60.000	152.150	152.150
Kosten fondsenwerving	250		250	250
Beheer & administratie (CBF-Keur/KvK/overig)	750		750	750
<b>Som van de lasten</b>	<b>93.150</b>	<b>60.000</b>	<b>153.150</b>	<b>153.150</b>
<b>Saldo voor financiële baten en lasten</b>	<b>-14.650</b>	<b>-</b>	<b>-14.650</b>	<b>-14.650</b>
<b>Financiële baten en lasten</b>				
Rente en kosten betaalrekening	-110		-110	-110
Rente spaarrekening	10		10	10
<b>subtotaal</b>	<b>-100</b>	<b>-</b>	<b>-100</b>	<b>-100</b>
<b>Saldo van baten en lasten/resultaat</b>	<b>-14.750</b>	<b>-</b>	<b>-14.750</b>	<b>-14.750</b>
<b>Toelichting:</b>	<p>1) De begroting van Gipsy Mission projecten kent een uitdaging om sponsors te vinden voor:</p> <p>a) vinden van nieuwe sponsor(s) voor het project Targusor ivm structureel lagere inkomsten bij Nunspeet en Aagtekerke. Naar verwachting zullen voor 1 a 2 schoolklassen van jaarlijks ca. EUR 12.000 een nieuwe sponsor gevonden moeten worden.</p> <p>b) de geplande investeringen in het nieuwe kerkgebouw van Targusor. De grond is aangeschaft. De geraamde kosten van de kerk zijn ca. EUR 50.000 waarvoor afzonderlijk geld geworven zal worden o.a. door diaconale projectreizen vanuit kerken in Nederland. Indien de sponsoring minder opbrengst zal ook minder toegezegd worden zodat het begrotingsrisico voor onze stichting beperkt is.</p> <p>c) vinden van vaste donateurs voor de vaste projecten waar we jaarlijks tekort hebben 1) Mezovari Immanuel school en Nagyberg (totaal ca. EUR 5K ongedekt) 2) pastor Papp Laszlo (ca. EUR 11,5K ongedekt)</p> <p>2) De begroting van project Rekab is door mooie eenmalige giften voor versterking van het vermogen op orde. Uitdaging om kerken en particulieren te vinden die de structurele kosten dekken. In 2020 is het door kostenbesparing ivm corona gelukt een klein positief saldo te realiseren.</p>			